

o vidroplano



Redução de IPI

Vidros processados
têm alíquota
diminuída para 10%

Nova identidade
**Andiv muda
de nome.
Agora, ela é**

 **abraidro**
Associação Brasileira de Distribuidores
e Processadores de Vidros Planos





10 Mercado

Vidros processados têm redução de alíquota de IPI

21 Direto da Abravidro

Nova diretoria empossada tem trabalho até 2011



Dario de Freitas

Dario de Freitas e Arnaldo Torres

46 Glass South America

A cobertura completa do maior evento vidreiro da América Latina começa nesta página e vai até a 97



Arnaldo Torres



98 Insumos

Saiba tudo sobre a alta do óxido de cério



Nossa capa

Andiv agora é Abravidro

Página 16

Veja nesta edição

- 4** **Aqui na redação**
Mil e uma novidades
- 5** **Editorial**
Motivados a trabalhar
- 8** **Palavra do leitor**
- 24** **Acontece**
Algumas imagens da solenidade de posse
- 30** **Opinião**
Com a palavra, o presidente reeleito da Abravidro
- 34** **Mundo do Vidro**
Notícias e informações sobre o setor
- 41** **Investimento**
Guardian dá início à construção da nova unidade brasileira
- 96** **Acontece**
Veja os cliques da maior feira do setor
- 102** **Evento**
Fórum aborda projetos de fachadas
- 104** **Vidro em dia**
Confira os principais eventos
- 106** **Falando em Normas**
Glass South America: ótima ocasião para se falar de normas
- 108** **Para o seu negócio**
A sociedade é limitada... Mas nem tanto
- 110** **Ache Fácil**
Encontre quem você procura
- 114** **Índice de Anunciantes**

Mil e uma novidades

Em maio, completo cinco anos de trabalho na Abravidro e, sem medo de errar, asseguro que esta edição de *O Vidroplano* concentra o maior volume de novidades dos últimos sessenta meses. Veja só:

- Como mostra nossa capa, a associação responsável pela revista está com nova identidade corporativa;
- Todo o setor comemora a redução do IPI dos vidros processados;
- A nova diretoria da Abravidro toma posse e anuncia grandes projetos para os próximos três anos;
- Em um momento bastante positivo do mercado vidreiro, realizamos a maior e melhor edição de todos os tempos da Glass South America.

Haja fôlego e muito trabalho para apurar esse e outros temas com muita precisão para os leitores de *O Vidroplano*. Para dar conta do recado, a revista reuniu o maior número de profissionais na cobertura da feira: quatro repórteres e dois fotógrafos estiveram o tempo todo no Pavilhão Transamerica nos três dias do evento, captando todos os detalhes.

Boa parte deste trabalho você encontrará nas páginas seguintes, mas, tenho certeza de que uma visita ao nosso portal na Internet (www.abravidro.org.br) será produtiva. Além da galeria de fotos completa da Glass, você encontrará muito mais informações sobre os tipos de vidro – novos mecanismos de busca facilitarão a sua pesquisa. Vale a pena conferir!

Termino agradecendo pela dedicação dos profissionais da Abravidro e da revista *O Vidroplano*, os quais não mediram esforços para que as nossas atividades mais recentes acontecessem com grande sucesso. Trabalhar com um time competente e comprometido é tudo!

Grande abraço,

Celina Araujo
Editora



o vidroplano

Revista mensal da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro)

Fundada pelo Sindicato do Comércio Atacadista de Vidro Plano, Cristais e Espelhos do Rio de Janeiro, em 1957
Registrada no INPI em 14-6-95 • ISSN 1518-4773



Entidade Responsável	Abravidro
Presidente	Wilson Farhat Júnior
Primeiro-vice-presidente	João Antônio Magdalena
Segundo-vice-presidente	Roberto Ferreira da Silva
Terceiro-vice-presidente	Roberto Menedin

Diretores

Aldo Machado Simões
Alexandre Pestana
Carlos Heinen
José Carlos Labate de Donato
Ronaldo Bittencourt Filho

Conselho Fiscal

Titulares
Dario Abrahão Farhat
João Alves Parreira
Walter Luis Araújo Guarino

Conselho Fiscal

Suplentes

Celso de Almeida Magalhães
Rosemari Bremm de Oliveira Germano
Samir Cardoso

Secretaria-adjunta

Diretores-titulares

Comitê de Ação Regional
Júlio Sérgio Nakano
Comitê de Assuntos Tributários
Ricardo Oliveira
Comitê de Laminadores
Luiz Carlos Mossin
Comitê do Setor Moveleiro
Emerson Arcênio
Comitê de Temperadores
Fernando do Valle

Entidades Associadas

Associação Brasileira de Vidraçarias (Abravid)

Presidente: Ronaldo Bittencourt Filho

Associação Catarinense das Empresas Vidreiras (Ascevi)

Presidente: Samir Cardoso

Associação dos Distribuidores e Processadores de Vidros do Paraná (Adivipar)

Presidente: Rosemari Bremm Oliveira Germano

Associação Mineira do Comércio Atacadista, Varejista e dos Beneficiadores do Vidro (Amvid)

Presidente: Alexandre Pestana

Sindicato das Indústrias de Beneficiamento e Transformação de Vidros e Cristais Planos do Estado de São Paulo (Sinbevidros)

Presidente: Roberto Menedin

Sindicato do Comércio Varejista de Material de Construção, Maquinismos, Ferragens, Tintas, Louças e Vidros da Grande São Paulo (Sincomavi)

Presidente: Reinaldo Pedro Correia

Sindicato do Comércio Atacadista de Vidro Plano, Cristais e Espelhos do Estado de São Paulo (Sincavesp)

Presidente: Celso de Almeida Magalhães

Sindicato do Comércio Atacadista de Vidro Plano, Cristais e Espelhos do Estado do Rio de Janeiro (Sincavidro)

Presidente: Roberto Ferreira da Silva

Sindicato das Indústrias de Vidros, Cristais, Espelhos, Cerâmica de Louça e Porcelana no Estado do Rio Grande do Sul (Sindividro-RS)

Presidente: Carlos Heinen

Corpo Editorial

Diretor	Wilson Farhat Júnior
Editora e Jornalista-responsável	Celina Araújo – MTB 29.080
Reportagem e Redação	Geisa Araújo Barbosa Leonardo Freitas Priscila Áurea Talita Fusco
Colaboradora	Beatriz Strawinsky
Preparador de Texto	Amorim Leite
Editoração Eletrônica	Cristiane Martins Carratu
Assistente de Arte	Carolina Pacheco

Redação e Departamento Comercial

Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro)
Rua Monte Alegre, 61, 11º andar, conj. 111, Perdizes, 05014-000
São Paulo, SP, Tel: (11) 3873-9908, fax: 3873-9910
www.ovidroplano.com.br - ovidroplano@abravidro.org.br

Produção Editorial e Gráfica

Edições Amorim Leite
Rua Gama Lobo, 2.141, 04269-001, Ipiranga, São Paulo, SP
Tel. (11) 5068-3502, amorim@verbuscomunicacao.com.br

Motivados a trabalhar

A diretoria da Abravidro que acaba de ser empossada inicia essa nova etapa com o pé direito. A notícia da redução do *IPI* dos vidros processados certamente nos incentiva a prosseguir com redobrada motivação, mostrando que persistência, mobilização e organização da classe dão resultados.

Agradeço a todos que nos últimos dois anos acreditaram nesse trabalho e nos estimularam a persistir com nossos objetivos. Ênfase que, apesar de estarmos com uma situação muito mais equilibrada, nossos esforços continuarão para que os espelhos e os vidros automotivos também tenham suas alíquotas de *IPI* reduzidas. Só assim teremos a cadeia produtiva vidreira com uma situação tributária mais condizente com a realidade do mercado.

Nesse cenário bastante promissor, participamos da 8ª edição da Glass South America e vimos bastante entusiasmo por todos os lados. Da parte da organizadora da feira, a Nielsen Business Media, ouvi que, dias antes do evento, havia uma fila de empresas querendo expor na Glass, mas já não existia um único metro quadrado disponível no pavilhão. Para a edição de 2010, me parece que as negociações com as empresas expositoras estão bastante adiantadas.

Da parte de quem mostrou seus produtos em um estande na feira, ouvi que foi o melhor evento de todos os tempos, por contar com um grande volume de público, bastante qualificado, e principalmente, que serviu para realizarem muitos negócios.

Do público visitante, percebi grande receptividade, por visitarem uma feira com estandes bem-montados, variedade de produtos expostos e, principalmente, muitas novidades sendo apresentadas.

Em uma conjuntura positiva como a atual, acreditamos ser o momento de aprofundarmos as ações relacionadas à sustentabilidade desse crescimento de mercado. Nossa atuação irá se concentrar em difundir conhecimento sobre as utilizações e aplicações do vidro e também no relacionamento da Abravidro com seus associados, com os diversos elos da cadeia produtiva vidreira e com os órgãos governamentais.

Posso assegurar que todos os membros da diretoria recém-empossada estão muito motivados a trabalhar pelo setor vidreiro, cada qual em sua área de especialidade. Tenham certeza de que, se depender de esforço e trabalho, outras notícias positivas virão.

Dario de Freitas



Wilson Farhat Júnior
Presidente da Abravidro

Fale com o presidente!

Abravidro
Tel.: (11) 3873-9908
wfarhat@abravidro.org.br

Reciclagem

Qual é a possibilidade de reciclar vidros como os de garrafas de vinho, de azeite e de geléias, entre outros. Posso aproveitar essa embalagem, cortando-a como desejar?

Marina Fortini
São Paulo, SP

O processo de reciclagem é realizado pelas indústrias vidreiras que utilizam o caco agregado à matéria-prima em sua produção. A coleta de embalagem de vidro é feita por cooperativas, prefeituras e empresas especializadas no beneficiamento do vidro (separação por cor, lavagem e trituração). A quebra das embalagens após a realização da coleta é importante para efeito de frete, menor custo por tonelada transportada e uso indevido das embalagens que poderiam ser destinadas para falsificação.

A reutilização das embalagens pode ser feita para

acondicionar doces caseiros e geléias. Porém, é usual transformar garrafas em copos. Para isso, já existem soluções artesanais utilizadas no mercado.

Stefan David
Consultor de Reciclagem
Associação Técnica Brasileira das
Indústrias Automáticas de Vidro
(Abividro)
www.abividro.org.br



Participe!

Este espaço está reservado para sua crítica, sugestão ou dúvida. Entre em contato conosco!
Tel. (11) 3873-9908, fax 3873-9910
abravidro@abravidro.org.br

Redução de IPI: mais equilíbrio para o setor

Vidros processados têm redução de alíquota:
Governo Federal atende reivindicação da Abravidro



Redução de alíquota do IPI deve equilibrar a competitividade entre as empresas do setor vidreiro

A Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro) e todo o setor vidreiro receberam uma ótima notícia no início do mês. No dia 13 de maio, foi publicado, no *Diário Oficial da União*, o *Decreto nº 6.455*, que reduziu de 15% para 10% a alíquota do *Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI)* dos vidros planos trabalhados, temperados, laminados e isolantes de paredes múltiplas.

Alguns dias antes, durante a cerimônia de posse da nova diretoria da Abravidro, o presidente reeleito, Wilson Farhat Júnior, ressaltou em seu discurso a importância desse tema para o setor e demonstrou seu desapontamento com a demora de sua solução, apesar de todos os esforços dedicados à questão. No entanto, menos de uma semana depois, a notícia da redução do IPI representou uma grande conquista da entidade, que, ao lado da Associação Técnica Brasileira das Indústrias Automáticas de Vidro (Abividro), lutou por mais de dois anos para reverter o desequilíbrio fiscal entre os diferentes elos da cadeia produtiva vidreira.

Entenda a questão

Em fevereiro de 2006, o Governo Federal publicou o Decreto 5.607, que reduzia a alíquota de IPI de alguns materiais de construção, como parte de um pacote de incentivo à construção popular no Brasil. Esse pacote incluiu apenas os vidros float e impresso – matéria-prima dos vidros processados – os quais tiveram suas alíquotas reduzidas de 10% para 5%. Entretanto, os vidros processados mantiveram-se com percentual de 15%.

A grande diferença entre o imposto do produto bá-

sico e o do produto processado provocou grave desequilíbrio fiscal, por estimular práticas comerciais distorcidas, erros de classificação fiscal nas importações e perda de competitividade das empresas processadoras.

Desde então, a Abra Vidro – ex-Andiv – e a Abividro discutiram largamente a questão e se uniram para defender o desenvolvimento de todos os elos da cadeia, estudando propostas de solução do problema.

O papel da Abra Vidro

Convencida da necessidade de se equilibrar a competitividade entre as empresas do segmento, a Abra Vidro iniciou uma série de ações. Em parceria com a Abividro, foram realizados inúmeros contatos com várias esferas do Governo Federal, como, por exemplo, os ministérios da Fazenda, da Casa Civil e também do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC).

Ao longo desse período, as entidades apresentaram

várias sugestões de solução da questão. A primeira delas foi a redução do IPI dos vidros processados para 5%, incluindo-os na lista de produtos com incentivos do governo. A proposta não foi aceita, pois o governo argumentou que não tinha mais condições de assumir renúncias fiscais, ou seja, perda de arrecadação.

A segunda alternativa seria a equiparação do IPI, com um percentual de 10%, para todos os vidros planos (matéria-prima e processados). Dessa vez o governo alegou que a medida inviabilizaria os objetivos do pacote de incentivo à construção popular. A terceira proposta, aceita pelo Governo Federal, reduziu para 10% o IPI dos vidros processados, mantendo o percentual de 5% para os vidros float e impresso.

Mais a fazer

Apesar do grande avanço obtido, o trabalho da Abra Vidro ainda não está encerrado, já que o Decreto

Veja, detalhadamente, nas tabelas, o que contempla o Decreto 6.455, de 13 de maio de 2008

Tabela 1

NCM	DESCRIÇÃO	ALÍQUOTA IPI
7006.00.00*	Vidro das posições 70.03, 70.04 ou 70.05, recurvado, biselado, gravado, brocado, esmaltado ou trabalhado de outro modo, mas não emoldurado nem associado a outras matérias.	10%
7007	Vidros de segurança consistindo em vidros temperados ou formados por folhas contracoladas.	10%
7007.1	Vidros temperados	10%
7007.19.00	Outros	10%
7007.2	Vidros formados de folhas contracoladas	10%
7007.29.00	Outros	10%
7008.00.00	Vidros isolantes de paredes múltiplas	10%

Tabela 2

NCM	Descrição
7003	Vidro vazado ou laminado, em chapas, folhas ou perfis, mesmo com camada absorvente, refletora ou não, mas não trabalhado de outro modo.
7004	Vidro estirado ou soprado, em folhas, mesmo com camada absorvente, refletora ou não, mas não trabalhado de outro modo.
7005	Vidro flotado e vidro desbastado ou polido em uma ou em ambas as faces, em chapas ou em folhas, mesmo com camada absorvente, refletora ou não, mas não trabalhado de outro modo.
* As posições 7003, 7004 e 7005 (acima) estarão com alíquota de 10% quando forem recurvados, biselados, gravados, brocados, esmaltados ou trabalhados de outro modo (7006.00.00).	

6.455 ainda deixou um gargalo – os espelhos e os vidros automotivos não foram contemplados. Por isso, a entidade continuará lutando para que esses produtos também tenham suas alíquotas de IPI reduzidas.

As empresas associadas da Abravidro que tiverem quaisquer dúvidas sobre a redução do IPI podem entrar em contato com a assessoria jurídica da entidade.



Veja decreto na íntegra
no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
(11) 3873-9908
www.abravidro.org.br
juridico@abravidro.org.br

Andiv agora é Abravidro

Entidade pretende ser ainda mais reconhecida fora do segmento vidreiro



O mês de maio foi repleto de novidades para o setor. Além da Glass South America, que movimentou (e muito) o segmento, a Associação Nacional de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Andiv) anunciou sua nova identidade corporativa. Desde o dia 7 de maio, a Andiv é Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro).

A cerimônia de posse da nova diretoria executiva da entidade (*veja reportagem na pág 21*) foi a ocasião escolhida para a divulgação da mudança. Segundo o presidente reeleito, Wilson José

Farhat Júnior, o nome Abravidro fará com que a associação seja reconhecida também em outros segmentos e facilitará a identificação dela com o nosso material, o vidro.

Outro objetivo da alteração é ressaltar o caráter nacional da associação, que permanecerá acompanhando todas as tendências do mercado vidreiro mundial e representando o setor também no exterior.

A alteração é parte de uma série de novas ações que estão sendo desenvolvidas pela Abravidro. Entre elas, estão os comitês instituídos para debater questões e propor ações voltadas a setores específicos. Cinco diferentes comitês

Novidade na ‘web’

O portal Abravidro na Internet (www.abravidro.org.br) também sofreu alterações – e para melhor. Agora, você encontra muito mais informação técnica sobre os diversos tipos de vidro, com novos recursos para facilitar a busca pelo que procura. Com tanta inovação, o que já era o maior conteúdo do setor vidreiro no Brasil ficou ainda melhor, mais fácil e muito mais completo. Confira!



Página principal

Mais moderna, destaca a nova identidade corporativa da associação, além de trazer as manchetes e imagens mais recentes divulgadas no portal se revezando, para facilitar a atualização dos internautas.



Seção “Ache fácil”

Foi bastante ampliada e, além de ser um guia com fornecedores de produtos do segmento vidreiro em todo o Brasil, passa a oferecer um mecanismo que promete ser o “Google do vidro” – a busca é feita em reportagens e textos já publicados no portal da Internet e também em todo o conteúdo da revista *O Vidroplano* desde outubro de 2005.



“Vidro de A a Z”

No “Glossário”, é possível encontrar o significado de todas as terminologias mais utilizadas no setor vidreiro. Se a dúvida é sobre um tipo de vidro específico, o visitante pode aprofundar-se clicando no *link* “Saiba mais”, onde estão descritos a fabricação, os benefícios e as aplicações dos mais diferentes tipos de vidro.



Reportagens especiais

Na última parte da seção “Vidro de A a Z” estão, na íntegra, as mais recentes reportagens técnicas publicadas na revista *O Vidroplano*.

foram criados: ação regional, assuntos tributários, laminadores, setor moveleiro e temperadores. Cada um deles tem diretores, responsáveis por liderar o trabalho a ser desenvolvido.

Outra inovação da Abravidro é que, a partir de agora, todas as empresas e entidades associadas já podem consultar um profissional especializado sempre que aparecem dúvidas relacionadas às áreas jurídicas, cível, tributária e trabalhista.

O novo símbolo

A logomarca da associação traz as cores verde, amarela e azul, remetendo à bandeira brasileira. Além disso, as cores possuem uma sim-

bologia especial para o segmento do vidro. O azul, presente também no nome Abravidro, representa o nosso produto. O amarelo remete ao ouro e transmite a perenidade do negócio vidreiro. O verde, por sua vez, está sintonizado com uma importante causa da entidade: a preservação do meio ambiente.

As três cores aplicadas em quadrados ainda representam a diversidade e a versatilidade do vidro. Afinal, além da transparência vista principalmente nas janelas, hoje o material também é oferecido em diversas cores, padrões e composições, para incontáveis aplicações. Trata-se da constante evolução do nosso setor.



Mais informações no
site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
Tel. (11) 3873-9908
www.abravidro.org.br

Abravidro (ex-Andiv) tem nova diretoria

Wilson Farhat Júnior é reempossado como presidente. Novo mandato vai até 2011

Fotos: Dario de Freitas



Empresários, profissionais, dirigentes das fábricas vidreiras e representantes de entidades do setor e de segmentos afins de várias partes do País se reuniram na noite de 7 de maio no espaço 011 Eventos, em São Paulo, para assistir à cerimô-

nia de posse da diretoria para o triênio 2008/2011 da Associação Nacional de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Andiv) – agora rebatizada como Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro).

Nova diretoria: pela segunda vez, um presidente é reeleito

Casa lotada: profissionais e representantes do setor prestigiam cerimônia de posse



Wilson Farhat Júnior: nova gestão será baseada em conhecimento e relacionamento

Segunda vez na história

No início, anunciou-se uma curiosidade aos convidados. Aquela noite marcava a reeleição de Wilson José Farhat Júnior, fato que havia acontecido apenas uma vez na história da associação – entre 1990 e 1996, José Carlos Bulgari foi eleito presidente da Andiv por dois mandatos consecutivos.

Não havia um presidente a se despedir da diretoria da entidade. Mas, duas personalidades importantes, principalmente nos últimos três anos, não continuarão neste novo mandato. Como reconhecimento pelo trabalho realizado ao longo da gestão 2005-2008, foram homenageados Luiz Herculano Pinto e Ibelson F. de Sousa – diretor-tesoureiro e vice-presidente, respectivamente.

Como parte da cerimônia, cada membro da nova gestão assinou o

“termo de posse” (*veja lista completa da diretoria executiva para o triênio 2008-2011 na página XX*), que terminou com o pronunciamento do presidente.

Em seu discurso, Farhat destacou a sua dupla responsabilidade: uma, como presidente que acabava de cumprir um mandato, e outra, como o dirigente que se preparava para iniciar nova gestão.

Sobre as ações empreendidas no primeiro mandato, destacou a harmonização entre os elos da cadeia produtiva vidreira, a crescente divulgação das normas técnicas, a reversão da certificação compulsória dos temperados, os cinqüenta anos da revista *O Vidroplano*, as duas edições do *Simpovidro* e o apoio à Glass South America.

O presidente, no entanto, mostrou-se desapontado por não ter conseguido anunciar o sucesso de

uma das principais bandeiras de sua primeira gestão: a redução do *Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI)* dos vidros processados. “A Abravidro reuniu os representantes da cadeia produtiva vidreira para debater a questão sob vários ângulos, além de conversar com muitas esferas do poder público”, afirmou.

Para satisfação da entidade e de todo o setor, o governo federal anunciou, menos de uma semana depois da posse, a redução do IPI (veja reportagem nesta edição).

Ao falar sobre a gestão que se inicia, Farhat apontou a atual conjuntura externa positiva. Porém, afirmou que esse cenário otimista não exime a responsabilidade da Abravidro de trabalhar continuamente para o desenvolvimento do mercado vidreiro. “A proposta é realizar uma gestão baseada em conhecimento e relacionamento.”

Novidades à vista

A cerimônia de posse também foi a data escolhida para o anúncio oficial da nova identidade corporativa da entidade. “O nome Abravidro foi adotado com o objetivo de facilitar a identificação da entidade com o produto que tanto defendemos”, afirmou Farhat.

A segunda inovação divulgada na ocasião foi a criação de uma secretaria-adjunta, composta por cinco comitês (Laminação, Ação Regional, Assuntos Tributários, Setor Moveleiro e Têmpera), os quais irão analisar questões específicas e propor ações de melhoria.



Homenagens: Ibelson F. de Sousa e Luiz Herculano Pinto recebem placa de reconhecimento pelo trabalho realizado na entidade

Diretoria Executiva Abravidro Triênio 2008/2011

Presidente

Wilson José Farhat Júnior

Primeiro-vice-presidente

João Antônio Magdalena

Segundo-vice-presidente

Roberto Ferreira da Silva

Terceiro-vice-presidente

Roberto Menedin

Diretores

Aldo Machado Simões

Alexandre Pestana

Carlos Heinen

José Carlos Labate de Donato

Ronaldo Bittencourt Filho

CONSELHEIROS FISCAIS

Efetivos

Dario Abrahão Farhat

João Alves Parreira

Walter Luis Araújo Guarino

Suplentes

Celso de Almeida Magalhães

Rosemari Bremm de Oliveira Germano

Samir Cardoso

SECRETARIA-ADJUNTA

Diretores-titulares

Comitê de Ação Regional

Júlio Sérgio Nakano

Comitê de Assuntos Tributários

Ricardo Oliveira

Comitê de Laminadores

Luiz Carlos Mossin

Comitê do Setor Moveleiro

Emerson Arcênio

Comitê de Temperadores

Fernando Pires do Valle



Mais informações
sobre a posse, no
site da revista:

www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
(11) 3873-9908
www.abravidro.org.br

Para ficar na memória

Pela segunda vez na história, a Abravidro (ex-Andiv) reelege um presidente. Aqui, muitas imagens da solenidade de posse da diretoria que estará à frente da entidade até 2011.

Fotos: Dário de Freitas



1



2



3



4



5



6



7



8

- 1** Pose para o *flash*: o presidente reeleito, Wilson Farhat Júnior, Rosemari Bremm (presidente da Adivipar) e Ibelson F. de Sousa (Terra de Santa Cruz)
- 2** Ricardo de Oliveira (Vitrál), Luiz Carlos Mossin (LM Vidros) e Ézio Cabib (Glassvetro)
- 3** Jorge Chakur Abduch (Penha Vidros) e Eric Saler (Glastronic)
- 4** Wilson Júnior, ao lado do pré-candidato vidreiro à vereador, Ronaldo Koloszuk, com sua noiva Érica e Ibelson F. de Sousa
- 5** Wilson Júnior recebe os cumprimentos de Luiz Fernando Tirone (Saint-Gobain Glass)
- 6** Ibelson Sousa, Wilson Júnior e o tenente Marcos das Neves Palumbo, representante do coronel-comandante Manoel Antônio da Silva, do Corpo de Bombeiros do Estado de São Paulo
- 7** Pausa para a foto: Wilson Júnior e Ronaldo Bittencourt Filho (presidente da Abravid)
- 8** Conversa animada: João Antônio Magdalena (vice-presidente da Abravidro) e José Ricardo D'Araújo Martins (Sincavidro)

9 Dario Abrahão Farhat (Glasseco) e Amândio Nascimento (Vidraçaria Paris)

10 Inácio Hermes Bortolotti e Hozana Bortolotti (Lumiere)

11 Moisés dos Santos (Sanvidro), Alfredo dos Anjos Martins (Speed Temper), Fábio Lutke Martins (Space Glass), José Carlos Jerônimo (Glaston), Marcelo Botrel (Guardian), Marcelo dos Anjos Martins (Speed Temper) e Elisa Cavalcante (Guardian)

12 Marcos Barbosa (Guardian) e Aristides Linhares Filho (Vidrolar)

13 Madalena Silva (Marsyl), Fernando Pires do Vale (New Temper) e Regina Fernandes (Valéria Vidros)

14 Ibelson Sousa, tenente-coronel Franchi (chefe do Estado Maior do Comando de Policiamento da Área da Zona Leste de São Paulo) e Mark Lacasse (Guardian)

15 Sorriso estampado no rosto: Cláudio Musumeci (Diamante Vidros), Wilson Júnior, Jorge Menezes (Idéia Glass) e José Joaquim Miguel (presidente da Anavidro)

16 O casal Margô (Good Goods) e Bernardo Grimberg (Dorma), ao lado do arquiteto Paulo Celso Duarte

17 Orgulhosos, os pais do presidente reeleito, Wilson José Farhat e Maria Luiza, posam ao lado do filho.

18 Aplausos para o presidente: José Carlos Labate De Donato (Americanbox) e João Alves Parreira (VPM)

19 O presidente da Abravidro com Jonas Donizetti (deputado estadual, São Paulo)

20 Família Farhat reunida: Maria Luiza, Wilson Junior, a irmã Ana Cristina Scalamandrê ao lado do marido Marco Aurélio e o irmão Gilberto.





21



22



23



24



25



26

21 Entre amigos: Carlos Heinen (presidente do Sindividro), Renato Holzheim (Cebrace) e Roberto Menedin (presidente do Sinbevidros)

22 Direto da cidade maravilhosa: Roberto Ferreira Silva (presidente do Sincavidro), Luiz Roberto Siqueira e Walter Guarino (Vitrum), Madalena Silva, Amândio Nascimento, João Procópio (Vidrospe) e José Ricardo.

23 Brinde à nova diretoria: Bernardo Grimberg entre Roberto Valero Benet (Termosom) e Luiz Herculano Pinto (IV Centenário)

24 Equipe da Glaston parabeniza Wilson Júnior

25 Flávio Alves Vanderlei (Cebrace), José Antônio Paycorich (Vibrás) e Emerson Arcênio (Vidrolar)

26 General Pacheco (Abrablin), Wilson Júnior e Christian Conde Antônio (presidente da Abrablin)

27 Com o presidente reeleito: Roberto Ferreira Junior (Pilkington), Renato Holzheim e Luiz Jorge Pinheiro (Cebrace)



27



28

28 Fazem planos para os comitês: Júlio Nakano, o Dinho (Kanon), e Wilson Júnior

29 Wilson Júnior entre o casal Ana e Alexandre Pestana (presidente da Amvid)



29



30

30 Alegria compartilhada: Sérgio Minerbo e Elias Freire (UBV), com Celina Araújo (secretária-executiva da Abravidro) e Wilson Júnior

31 Ana Pestana, Aldo Simões (M. Simões) e Wilson Júnior



31



32

32 Wilson Júnior entre Ubiratan Lima (Guardian) e Mark Lacasse

Há de se ter muita persistência

Reeleito, o presidente da Abravidro, Wilson Farhat Júnior anuncia as metas da entidade para o próximo triênio

Fotos: Dario de Freitas



Farhat: novo mandato focado na questão tributária e nas gestões de conhecimento e relacionamento

O administrador de empresas Wilson Farhat Júnior respira vidro desde a época em que começou a trabalhar na empresa da família, a Valéria Vidros, em 1988. Sua vocação para atuar em entidades de classe surgiu logo em seguida – ele foi o mais jovem presidente do Sindicato das Indústrias de Beneficiamento e Transformação de Cristais e Vidros Planos do Estado de São Paulo (Sinbevidros). Em 1999, assumiu a cadeira da vice-presidência da Associação Nacional de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Andiv) – atual Abravidro – e, desde então, vem realizando um trabalho importante para a consolidação da entidade dentro do setor vidreiro e fora dele também. No momento em que acaba de assumir o segundo mandato como presidente da Abravidro, Wilson prova que a persistência vale a pena. Estamos falando da redução do *Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI)* dos vidros processados, uma das mais importantes bandeiras defendidas durante sua primeira gestão e que

foi anunciada no início de maio pelo Governo Federal. Em entrevista exclusiva à revista *O Vidroplano*, o presidente reeleito fala sobre o que o setor pode esperar da entidade pelos próximos três anos.

O Vidroplano – A reeleição de um presidente é algo raro no processo sucessório da Andiv, agora Abravidro. Por que um segundo mandato dessa vez?

Farhat – Não tivemos a oportunidade de executar alguns projetos da gestão anterior, prioritariamente a questão tributária. Esse era o principal projeto a ser finalizado, com ênfase para o *Imposto sobre Produtos Industrializados (IPI)* dos vidros processados. O setor vidreiro acompanhou, ao longo dos últimos anos, nosso trabalho para que essa pauta fosse concluída, mas, infelizmente, ela não se concretizou no primeiro mandato.

Outra razão diz respeito à reestruturação da Abravidro. O objetivo é torná-la mais profissional, para que ela seja uma associação

que caminhe, cada vez mais, graças aos profissionais que lá estão e não à custa da intervenção pessoal do presidente. Com isso, estamos visando à perenidade, à independência e ao desenvolvimento sustentável da entidade, ao contrário do modelo tradicional, que exige envolvimento constante do presidente nas questões operacionais.

O Vidroplano – O que o motiva a ocupar voluntariamente uma função que envolve tanta responsabilidade?

Farhat – Eu já milito na área política desde 1993. Há três gestões, estou envolvido nessa diretoria e este é um processo que vai caminhando e precisa ser concluído. Além do que, assumi o compromisso com o antigo presidente, José Ricardo D’Araújo Martins, de continuar o seu trabalho.

Encaro o meu segundo mandato com mais tranquilidade porque, ao vivenciar situações decisivas ao longo da primeira gestão, foi possível ficar mais capacitado para exercer essa função.

O Vidroplano – Quais são os objetivos da entidade para os próximos três anos?

Farhat – Focaremos nosso trabalho em três aspectos. O primeiro é a conclusão da reorganização tributária. A redução do IPI dos vidros processados, felizmente, acabou de ser concretizada, mas ainda temos uma correção a ser feita, já que os espelhos e os vidros autotomativos ainda permanecem com



“A redução do IPI dos vidros planos foi como começar com o pé direito a segunda gestão”

a alíquota antiga. Esse é, no entanto, um trabalho que será finalizado em breve.

O segundo foco de atenção diz respeito à gestão do conhecimento. Frequentemente, observamos uma carência de conhecimento sobre o vidro e sua aplicação básica. Dessa forma, é preciso continuar realizando muitos eventos e disseminando informações para que todas as pessoas sejam minimamente conhecedoras do produto. Gestão de conhecimento é fazer com que todos os elos da cadeia produtiva, especialmente os consumidores e os aplicadores, entendam e conheçam um pouco mais sobre o material.

O último ponto trata o relacionamento da Abravidro com os mercados transformador e especificador e também com os órgãos governamentais, principalmente os

que estão ligados às questões tributária e de política industrial, para que os eventuais gargalos do nosso segmento sejam resolvidos.

O Vidroplano – Por falar em redução do IPI, qual foi a participação da Abravidro nesse processo?

Farhat – O fato de o anúncio da redução de 15% para 10% da alíquota do IPI dos vidros planos trabalhados, temperados, laminados e isolantes de paredes múltiplas ter ocorrido logo depois da posse foi realmente um momento de grande alegria para nós. Foi como começar com o pé direito, com a concretização de um trabalho que durou muito tempo e envolveu muitas pessoas, além de meu empenho pessoal e o de toda a nossa diretoria.

Todo o processo envolveu a busca de receptividade junto aos



“A mudança de nome para Abravidro trará reconhecimento automático fora do mercado vidreiro e isso é muito importante”



órgãos públicos para o nosso pleito e o primeiro órgão contatado foi o Ministério do *Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior (MDIC)*.

De março de 2006 até novembro de 2007, buscamos, ininterruptamente, caminhos para alcançar a vitória nesse pleito, que era, de fato, muito bem fundamentado tecnicamente. Não há como ter uma relação equilibrada quando existe uma diferença tão grande de alíquotas de entradas e de saídas de itens de valores agregados tão diversos como se vê na cadeia do vidro.

Esse projeto exigiu que nós nos apresentássemos ao Governo, pois éramos, até então, pouco conhecidos dos órgãos públicos. Nesse ponto, foi importante a consonância de idéias com a *Associação Técnica Brasileira das Indústrias Automáticas de Vidro (Abividro)*. O fato de a Abravidro – representante dos setores de processamento e comercialização – ter o apoio da entidade que representa os produtores de matéria-prima foi fundamental para que o Governo tivesse certeza de que não haveria nenhum elo da cadeia prejudicado.

O Vidroplano – A Abravidro anunciou a formação de cinco comitês internos. Quais os papéis desses comitês?

Farhat – Os comitês entram em ação no momento em que conhecimento e relacionamento são os pontos fundamentais do nosso projeto. Eles são importantes por-

que conseguem ter um foco de ação, o que, muitas vezes, não acontece com a entidade. O comitê de laminadores (projeto-piloto) funcionou bem nesse sentido.

Os comitês representarão segmentos da transformação e da cadeia produtiva do vidro. Outro ponto importante diz respeito às lideranças dos comitês. São empresários de referência e que têm muito a contribuir com o setor vidreiro nos projetos específicos.

Além das atividades focadas em aspectos técnicos ou normativos, é preciso também trabalhar a questão mercadológica, entender de que forma o mercado pode perceber melhor as vantagens de determinado produto.

Teremos os comitês de Laminação, Ação Regional, Assuntos Tributários, Setor Moveleiro e Temperatura.

O Vidroplano – A mudança de nome da associação é uma iniciativa bem ousada. Como foi o processo?

Farhat – Embora seja ousada, ela não é recente. A alteração se deu em virtude da dificuldade que enfrentávamos quando íamos nos apresentar. Logo que a questão do *IPI* começou a nos exigir uma exposição mais forte fora do meio vidreiro, percebemos a dificuldade em nos posicionar para entidades que não tinham a menor noção do que era “Andiv”. Sempre era necessária muita explicação, o que dificultava a identificação da entidade com o mercado que ela representa.

Nós entendemos que essa virada – nova eleição e todo o processo de amadurecimento e de profissionalização da entidade – era o momento propício para a mudança. A decisão foi tomada numa assembleia em que todas as nossas entidades associadas votaram e aprovaram, especialmente porque ficou claro que, a médio e longo prazos, a decisão iria se reverter num resultado positivo em relação à nossa imagem.

Sabemos que, no mercado vidreiro, o nome Andiv era absolutamente consolidado e reconhecido, mas a mudança para Abravidro trará o reconhecimento automático fora do mercado vidreiro e isso é muito importante.

O Vidroplano – O nome Abravidro foi divulgado durante a Glass South America. Essa estratégia foi previamente definida?

Farhat – Não foi de caso pensado. A decisão em participar da Glass estava tomada há muito tempo. Mas, no momento em que se definiu a mudança da identidade corporativa, começamos a pensar de que forma potencializaríamos a divulgação e nossa equipe conseguiu aproveitar todas as formas de divulgação da nova marca.

O Vidroplano – A Abravidro esteve na Glass South America com muitas novidades. Inclusive, com a participação do ex-governador do Rio Grande do Sul, Germano Rigotto. Qual foi o objetivo da participação dele?

Farhat – O ex-governador Germano Rigotto tem uma relação conosco há sete anos. Ele foi nosso palestrante no Simpovidro 2001, quando falou justamente sobre reforma tributária. Neste momento, além de ser membro do Conselho Permanente de Desenvolvimento Social da Presidência da República, Rigotto faz parte também da Comissão de Reforma Tributária, trabalhando diretamente com o Ministério da Fazenda e a Receita Federal.

A participação do ex-governador na abertura do nosso estande na Glass teve dois propósitos. O primeiro foi apresentar a ele um pouco do que é o setor vidreiro. A feira retratou, de forma completa, várias etapas que representamos na cadeia produtiva vidreira.

Por outro lado, foi importante porque o ex-governador possui relacionamentos nos setores que trabalham com a questão tributária, especialmente na esfera federal. Horas antes do início da feira, ele se reuniu com a diretoria da Abravidro e firmou o compromisso de ser nosso representante, de trabalhar para encurtar as distâncias e facilitar a comunicação entre a Abravidro e o Governo. Pela frequência com que ele está em Brasília, tem condições de fazer um acompanhamento muito mais de perto sobre o andamento dessas questões. Foi uma oportunidade de de apresentação única.

O Vidroplano – Qual é sua mensagem para o setor vidreiro?



“O ex-governador Germano Rigotto assumiu o compromisso de facilitar a comunicação entre a Abravidro e o Governo”

Farhat – Queria deixar uma mensagem sobre persistência. A vitória do *IPPI* foi um reforço para que nós, daqui para frente, sempre tenhamos em mente que é importante ser persistente, é importante lutar por aquilo que acreditamos ser justo e importante para o nosso ramo. Quando encaramos os problemas e desafios dessa forma – com persistência, com responsabilidade e com objetividade – os resultados acontecem.

Fale com eles!

Abravidro
(11) 3873-9908
www.abravidro.org.br

Um século de vida

Completar cem anos de existência merece muita comemoração. Esse é o caso da Dorma, que, no dia 5 de julho celebrará o seu centenário de fundação. Especializada em sistemas e controles para portas automáticas, painéis deslizantes, acessórios e ferragens para vidro, a empresa foi fundada em 1908, na Alemanha. Hoje, conta com 69 unidades espalhadas em 45 países, incluindo o Brasil – desde 1984.

Para comemorar os cem anos, foi preparada uma edição especial da revista *Dormagazin*. Uma logomarca especial para o centenário com o slogan *One Vision, one passion, one family* também circu-



Com filiais em 45 países, Dorma comemora centenário

lará nos materiais de divulgação da companhia. O *slogan*, segundo a Dorma, traduz o hoje: uma empresa familiar, com uma única visão, mas com uma fábrica em cada continente e uma rede mundial de distribuição.

Para o dia 5 de julho, está prevista também uma festa mundial para os funcionários, com transmissão ao vivo – via Internet – das unidades da Alemanha, Austrália e China. Mais informações: www.dorma.com.br

Estreitando laços

A Bystronic Glass do Brasil resolveu inovar. Neste ano, a empresa não participou da Glass South America, mas, nem por isso deixou de fazer novos contatos e re-

forçar antigas parcerias.

Em ação paralela à feira, a empresa ofereceu, nos dias 8 e 9 de maio, um jantar exclusivo para seus clientes e parceiros, no res-

taurante Vila Contê, em São Paulo. Segundo a companhia, a coincidência das datas foi a maneira encontrada de associar a Bystronic à Glass South America.

Para a companhia, os jantares foram ótimas oportunidades para se construir bons relacionamentos comerciais, tanto que a Bystronic fechou novos negócios. Na ocasião, segundo a empresa, também discutiu-se sobre o atual aquecimento do mercado vidreiro e, claro, aproveitou-se (e muito) o delicioso menu.

Mais informações: (11) 3935-3533, www.bystronic.com.br



Fotos: divulgação

Multilateralismo

A Associação de Câmaras do Vidro do Mercosul (Acavime) acaba de completar uma década de existência. No dia 24 de abril de 1998, ela foi fundada na capital argentina, Buenos Aires. Atualmente são países membros da entidade Brasil, Argentina e Uruguai.

Tudo começou em 1997, no Simpovidro de Fortaleza, organizado pela então Associação Nacional de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Andiv), quando foi redigida e assinada por dirigentes de associações vidreiras dos três países a *Carta de Fortaleza*, um protocolo de intenções com as metas da futura entidade.

Léo Moran, na época presidente da Andiv, foi o grande mentor da idéia e elegeram-se o primeiro presidente da entidade. Visionário, Moran acreditava no êxito do Mercosul e, por isso, trabalhou muito pela criação da entidade. A exemplo do que ocorria no gerenciamento geral do bloco econômico, a cidade de Montevidéu, capital do Uruguai, foi escolhida como o local da primeira sede da Acavime.

Promover a utilização do vidro no Mercosul, estimular empreendimentos multilaterais e impulsionar o desenvolvimento de normas técnicas eram alguns dos objetivos da entidade.

Além da troca de experiências comerciais e tecnológicas, um grande resultado dessa união foi a criação do Comitê Setorial Mercosul de Vidros Planos (CSM-21).



Brinde à Acavime: João Antonio Magdalena, Wilson Farhat Júnior, Gilberto Ribeiro, Ibelson F. de Sousa, José Ricardo D'Araújo e Léo Moran



Dirigentes sul-americanos reunidos pelo desenvolvimento do setor

Hoje, o comitê já possui cinco normas vigentes (*Terminologia de vidros planos e dos componentes acessórios; Vidro float; Vidro armado; Vidro impresso; e Classificação do vidro plano quanto ao impacto*) e outros dois projetos em andamento (vidro temperado e vidro laminado).

A atual gestão é presidida por Hugo Piazzese, da Câmara Argentina de Vidro Plano (Caviplan). Wilson Farhat Júnior, presidente da Abra Vidro (ex-Andiv), ocupa a vice-presidência da entidade sul-americana. Nestes 10 anos também ocuparam a presidência: Washington Corallo (Uruguai) e Gilberto Ribeiro (Brasil). Mais informações: 54 11 4825-9008 e 54 11 4825-7999



24 de abril de 1998: José Ricardo D'Araújo, Jorge Menezes e Ibelson F. de Sousa participam da assembléia que criou a Acavime



Coral da
Instituição
Amélia
Rodrigues
emociona
toda a platéia



Laurenil de Castro lança
Belcom, *join venture* formada
pela Belga e pela Colcom

Vinte anos de parceria com o vidro

A noite de 8 de maio foi marcada pela emoção para a Belga Metal, fabricante de ferragens para vidro. Nessa data, a companhia comemorou vinte anos de atuação em grande estilo no espaço Apollinari, em São Paulo.

A fundadora e atual presidente da empresa, Laurenil de Castro, destacou a importância do trabalho árduo e do apoio recebido de seus colaboradores, parceiros e clientes.

Ela aproveitou a ocasião para anunciar o lançamento da Belcom – *join venture* formada pela Belga e pela Colcom, fabricante italiana de ferragens para vidros. O objetivo é desenvolver ferragens com *know-how* europeu no Brasil, garantindo produtos com mais segurança, *design* e funcionalidade.

Adriana Castro de Araújo Schultz, gerente-geral da empresa, também discursou e transmitiu satisfação por dirigir uma companhia que, em apenas duas décadas, construiu relações consistentes com o mercado vidreiro.

Homenagem

Sebastião Clóvis de Araújo, um dos fundadores da Belga Metal, recebeu uma placa de homenagem pelas mãos da filha Celina Araújo, representando suas irmãs Adriana e Janaína. Araújo, que hoje não está mais à frente da Belga Metal, fez um agradecimento emocionado e garantiu que sempre estará à disposição da empresa para que seu crescimento se mantenha constante.

Duas outras atrações ainda estavam programadas: a exibição do novo vídeo institucional da companhia e a apresentação do coral

das crianças da Instituição Assistencial e Educacional Amélia Rodrigues, de Santo André (Grande São Paulo), que conta com o apoio da Belga Metal.

Compareceram ao evento Roberto Menedin, presidente do Sindicato das Indústrias de Beneficiamento e Transformação de Vidros e Cristais do Estado de São Paulo (Sinbevidros) e vice-presidente da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro); Joaquim José Miguel, presidente da Associação Nacional de Vidraçarias (Anavidro); e Reinaldo Pedro Correa, presidente do Sindicato do Comércio Varejista de Material de Construção, Maquinismo, Ferragens, Tintas, Louças e Vidros da Grande São Paulo (Sincomavi).

Mais informações: (11) 4392-2944, www.belgametal.com.br



Adriana Araújo: satisfação de estar à frente da Belga Metal



Toyohara, da Sekisui: palestra sobre PVB que confere alta performance acústica aos laminados

Em prol da qualidade acústica

A melhoria da qualidade acústica dos ambientes foi o assunto principal de quem compareceu ao hotel Bourbon Convention Ibirapuera, em São Paulo, nos dias 10 e 11 de abril. Isso porque o local foi o escolhido para dar lugar ao 4º Seminário de Acústica Arquitetônica Contemporânea. Organizado pela Melkan Eventos e patrocinado pela Sekisui, o evento teve como público-alvo engenheiros, consultores e arquitetos do setor de acústica, além de estudantes de arquitetura. Participaram mais de 130 pessoas.

Entre os diversos palestrantes estava Roberto Toyohara, assistente-técnico da Sekisui, que falou sobre vidros com conforto acústico e apresentou o produto PVB acústico SAF (Sound Acoustic Film), o qual, segundo a empresa, garante mais conforto acústico em diversos ambientes.

Mais informações: (11) 3145-1497, www.s-lec.nl

Itália: próximo embarque

Desde o ano passado, a italiana Intermac organiza visitas guiadas às suas fábricas sediadas na Itália. De acordo com Douglas Ramos, representante comercial da empresa no Brasil, o objetivo da iniciativa é mostrar aos clientes e também aos potenciais candidatos a se tornar um deles a estrutura tecnológica e a experiência da companhia. Na Itália, os empresários brasileiros conhecem todas as fases de produção do maquinário para processamento do vidro plano.

Outro ponto forte do projeto é a visita a algumas fábricas que utilizam equipamentos Intermac há vários anos. A idéia é comprovar aos visitantes a qualidade e a durabilidade da marca italiana.

Todas as despesas – passagem aérea, hospedagem e alimentação – ficam por conta da Intermac. Quinze empresas brasileiras já participaram do projeto, entre elas a Bend Glass e a Lâmina Temper, de Contagem (MG). Odilon Reinaldo, diretor-presidente do Grupo Bend Glass, relata a experiência com satisfação. “Ficamos espantados com a receptividade na Itália. Conhecemos a alta tecnologia investida nos maquinários. Ela proporciona ao empreendedor vidreiro qualidade nos produtos e rapidez na entrega para o consumidor final.”

Mais informações: www.intermac.com



Antônio Carlos (Lâmina Temper), Ivan Lopes (Belga Vidros), Odilon Reinaldo (Bend Glass), Douglas Ramos (Intermac) e Vincenzo Pruscini (Intermac), durante almoço oferecido pela empresa italiana.

No dia 12 de maio, o setor vidreiro sofreu uma grande perda. Faleceu Alfredo Arcas Guerrero, diretor-administrativo da Cyberglass, de São Paulo.

No dia 18 de maio, a esposa, Áurea Regina Seixas Guerrero, ao lado dos filhos Rodrigo e Gláucia, recebeu as condolências durante a missa de sétimo dia, celebrada na Igreja São Rafael.

Mensagens de apoio ainda podem ser enviadas para cyberglass@uol.com.br ou para Avenida Henry Ford, 1.826, Parque da Mooca, São Paulo, SP, CEP 03109-000.

O futebol, paixão nacional, também está presente no setor vidreiro. De 15 de junho e 3 de agosto, será realizada a 1ª Copa Vidraceiro de Futebol Society, organizada pela Associação Nacional das Vidraçarias (Anavidro) com patrocínio das companhias Cebrace e Saint-Gobain Glass.

Dezesseis times, divididos em quatro grupos, disputarão partidas de trinta minutos. Ao final, os quatro primeiros colocados receberão troféus. As inscrições podem ser feitas pelo telefone (11) 3392-3558.

Muito mais vidro a caminho

Guardian realiza cerimônia de lançamento da construção de sua segunda planta no Brasil

Fotos: Dario de Freitas



Um dia mais que especial para a multinacional americana Guardian, para todo o setor vidreiro do País e também para a cidade de Tatuí, no interior de São Paulo: 25 de abril de 2008. Essa data foi escolhida para o lançamento oficial da pedra fundamental para a cons-

trução da nova unidade da companhia na cidade paulista.

A Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro) foi representada pelo seu presidente, Wilson Farhat Júnior, e seus vice-presidentes, João Antônio Magdalena e Roberto Menedin, além de Ibel-

Os primeiros tijolos da obra: da esq. p/ dir.: Russell Ebeid, Sérgio Antônio Galvão (prefeitura Tatuí), Mark Lacasse, Eduardo Borri (Guardian), Wilson Farhat Júnior, Fábio Oliveira (Guardian) e Luiz Gonzaga Vieira de Camargo



Mark Lacasse, Ibelson F. de Souza, Russell Ebeid, Wilson Farhat Júnior, João Antônio Magdalena e Roberto Menedin



Luiz Gonzaga, prefeito de Tatuí, e Russel Ebeid descerram placa comemorativa do início das obras

son F. de Sousa, vice-presidente da entidade na gestão anterior. O secretário-chefe da Casa Civil do Estado de São Paulo, Aloysio Nunes Ferreira Filho, e o prefeito de Tatuí, Luiz Gonzaga Vieira de Camargo, também compareceram ao lançamento.

O vice-presidente mundial da divisão *float* da Guardian, Russell Ebeid, foi o primeiro a falar durante a cerimônia. Em seu discurso, Ebeid enfatizou a importância do mercado brasileiro para a companhia e explicou os motivos que levaram à escolha de Tatuí, considerada, por ele, como um lugar muito agradável. Segundo Ebeid, há uma sinergia muito grande entre a filosofia da cidade e a cultura da Guardian. “Agradecemos ao Estado de São Paulo e à cidade de Tatuí pelas boas-vindas e pelos esforços em ajudar a Guardian”, frisou.

Ebeid mostrou muito otimismo ao falar – exclusivamente – à reportagem de *O Vidroplano*. “É um bom começo, mas o melhor ainda está por vir”, garantiu.

Mark Lacasse, diretor-geral para a América Latina, também focou seu discurso na relevância do Brasil para os negócios da companhia e declarou estar muito satisfeito com o desenvolvimento do mercado brasileiro. Prova disso, explicou, é o fato de o Brasil ter sido o primeiro país em que a linha DiamondGuard foi lançada. A mesma estratégia será repetida com a nova linha ShowerGuard, para boxes de banheiro.

De acordo com Lacasse, desde que a Guardian iniciou suas atividades no País – com a instalação de um centro de comercialização e distribuição de vidros planos em Guarulhos (SP), em 1994 –, o número de processadoras aumentou significativamente e o porte delas também. “Grandes empresas cresceram cinco vezes em seu tamanho original. Já as pequenas conseguiram crescer mais de vinte vezes”, afirmou. Segundo ele, a Guardian teve participação nesse desenvolvimento porque ofereceu aos pequenos empreendedores a oportunidade de comprar vidro direto da fábrica, fato que não acontecia antes.

O que está por vir

A obra para a construção da segunda unidade da Guardian em solo brasileiro tem orçamento previsto de US\$ 130 milhões, o equivalente a R\$220 milhões.

O terreno com 34 ha, ao lado da Rodovia Castello Branco (SP-129), foi adquirido por R\$ 1,8 milhão e abrigará a maior fábrica de vidros da América do Sul, segundo informações da companhia. A expectativa é que sejam produzidas diariamente oitocentas toneladas de vidro cristal *float*, as quais devem ser absorvidas especialmente pelos setores de construção comercial e residencial, do Brasil e de alguns países vizinhos.

Com data de inauguração prevista para abril de 2009, estima-se que a nova fábrica possibilite a criação de 250 a 300 empregos

diretos e cerca de mil empregos indiretos. Segundo Camargo, a prefeitura de Tatuí pretende formar uma força de trabalho especializada para atender à demanda de todas as companhias da região, incluindo a Guardian. “Já estamos investindo em novos programas de capacitação e em planos na área da educação, por meio de nossas duas escolas técnicas”, afirmou o prefeito.

Lugar escolhido

Localizada a 130 quilômetros da cidade de São Paulo, Tatuí possui atualmente 107 mil habitantes. A escolha da Guardian se deu após uma pesquisa detalhada, realizada pela equipe de desenvolvimento e planejamento da empresa, que constatou o potencial do município. Outro ponto importante observado pela pesquisa foram as políticas de desenvolvimento sustentável, tanto de Tatuí como do governo estadual.

Durante a cerimônia, o prefeito de Tatuí se emocionou e disse ser uma vitória a vinda da empresa para a cidade. “Deus ajuda quem muito trabalha”, declarou.

Camargo relatou ainda que a relação dos *e-mails* trocados entre a prefeitura e a Guardian, ao longo do processo de negociação, será guardada e fará parte da história da cidade, pois esse foi o maior investimento que o município já recebeu.

Na ocasião, o prefeito teve outra boa surpresa. No discurso em que agradecia pela confiança de-



Russell Ebeid e Wilson Júnior; Abravidro faz parte da história da Guardian



10 anos de Brasil

A Guardian acaba de completar uma década de atuação no Brasil. Para comemorar, a empresa realizou uma grande festa na noite do dia 8 de maio, na renomada Casa Fasano (Itaim Bibi, SP). Entre os convidados, amigos, parceiros e clientes do setor vidreiro deram os parabéns à direção da empresa. O ponto alto do evento foi o pronunciamento de Mark Lacasse, diretor-geral da Guardian para a América Latina, seguido da exibição de um vídeo, que mostrou os melhores momentos do trabalho da Guardian em terras brasileiras.

positada pela Guardian no Estado de São Paulo, Aloysio Nunes Ferreira Filho aproveitou também para anunciar, em nome do governador do Estado, José Serra, a liberação de uma verba estadual no valor de R\$6,6 milhões para a construção de um novo fórum para a cidade.

Fale com eles!

Guardian
Tel. (24) 3355-9000
www.guardianbrasil.com.br

Três dias respirando vidro

Glass South America prova, mais uma vez,
porque é o maior evento vidreiro da América Latina

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



Aproximadamente, 15 mil visitas foram feitas à 8ª edição da Glass South America

Vidro. Não se falou de outra coisa nos dias 8 a 10 de maio. Tudo porque a 8ª Glass South America, realizada no Transamerica Expo Center, em São Paulo, movimentou (e muito) todo o setor vidreiro

e mostrou as principais novidades de mais de 220 diferentes marcas. A feira, já consolidada como o maior evento vidreiro da América Latina, bateu recordes nesta edição.

De acordo com dados da Nielsen Business Media, organizadora

do evento bienal, esta edição da mostra registrou aumento de 10% no número de participantes se comparado a 2006. Durante os três dias, foram contabilizados aproximadamente 15 mil visitas à feira. Resultado: corredores constantemente cheios para a satisfação dos expositores.

Lígia Amorim, diretora-geral para América Latina da Nielsen Business Media, ressaltou a qualificação do público nesta edição. Segundo ela, no dia anterior ao início da Glass, o pré-credenciamento já registrava aumento de quase 100% se comparado à edição de 2006. “Isso não significa que dobraremos o número de visitantes, mas que teremos uma visitação qualificada, com pessoas que já vêm preparadas à feira”, afirmou.

De um lado, os visitantes – construtores, vidraceiros, processadores, distribuidores, arquitetos e *designers* – tiveram a chance de conhecer inúmeros lançamentos, entre máquinas, produtos e serviços nos 12 mil m² de exposição. Do outro, os expositores de várias partes do mundo puderam reforçar sua marca, mostrar seus produtos e, claro, fechar muitos negócios. Além disso, a Glass South America foi palco de duas mostras – 3ª Mostra Glass de Móveis e 4º Espaço Cultural – e de dois seminários (veja reportagem completa na página 56).

Falando à imprensa

Na abertura do evento, na tarde de quinta-feira (dia 8), organizou-



se um evento de comunicação voltado para a imprensa, do qual participaram Lígia Amorim, da Nielsen Business Media, Wilson José Farhat Júnior, presidente da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro) e Germano Rigotto, ex-governador do Rio Grande do Sul e atual Membro do Conselho de Desenvolvimento Econômico e Social da Presidência da República.

Farhat, que apresentou a nova identidade corporativa da entidade por ele presidida, falou também sobre a infinidade de produtos apresentados durante a feira, com destaque para os que atendem à indústria das construções sustentáveis. “Este evento retrata um momento de maturidade no mercado vidreiro do Brasil”, afirmou, ressaltando a parceria exclusiva firmada entre a Abravidro e a Nielsen Business Media para a realização da Glass.

Germano Rigotto, Wilson Farhat Júnior e Lígia Amorim: atendimento à imprensa marcou a abertura da Glass 2008



Tatiana Lancer: até o estrado da cama é de vidro na Mostra Glass de Móveis

Lígia apresentou a Glass como um evento bienal consolidado. Segundo ela, há três meses a área total da feira já estava completamente ocupada.

Rigotto, por sua vez, citou as boas perspectivas do setor vidreiro nacional e reiterou a expressividade do segmento dentro do

atual cenário econômico do País. “Hoje, posso garantir, a movimentação de vidro plano ultrapassa 1,2 milhão de toneladas. É um número bastante expressivo”, comentou.

O ex-governador gaúcho enfatizou ainda seus constantes esforços para intermediar o diálogo entre o setor e o governo em prol do constante desenvolvimento do mercado.

Arte também presente

Além dos estandes, quem visitou a feira se deparou com móveis que utilizam o vidro como material predominante. Espalhados pelos pavilhões, as peças faziam parte da 3ª Mostra Glass de Móveis, que reuniu o trabalho de dez pro-



fissionais. Uma cama de vidro, criada pela *designer* de interiores Tatiana Pancer, chamou a atenção dos participantes. Para se ter idéia, até o estrado da cama era de vidro. Foram utilizados temperado e laminado fornecidos pela Divinal.

O 4º Espaço Cultural, organizado pelo vidreiro argentino Marce-

lo Gonzalez, apresentou obras de dezesseis artistas brasileiros, uruguaios e argentinos. Esculturas, bijuterias e luminárias eram algumas das peças à mostra. “Com o uso de esmaltes, moldes, calor e muita criatividade, o vidro empresta sua transparência à arte”, resumiu Gonzalez.

Espaço Cultural: vidro se transforma por meio das mãos do artista



Veja galeira de fotos completa no *site* da revista: www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
(11) 3873-9908
www.abravidro.org.br

Marcelo Gonzalez
(11) 4614-5254

Nielsen Business Media
(11) 4613-2000
www.glassexpo.com.br

Tatiana Pancer
(13) 3458-5002

Espaço Abravidro: parada obrigatória

Experimentos e muita informação - tudo para mostrar os benefícios do vidro

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



Os quase 15 mil visitantes da Glass South America tiveram uma grata surpresa ao chegarem ao estande de número 395, entre as ruas J e K. Lá estava o espaço da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro), ex-Andiv. E foi justamente a mudança de nome e a nova logomarca da entidade que sur-

prenderam. A feira foi o primeiro evento em que a nova identidade corporativa foi apresentada.

As novidades do espaço não ficaram por aí. A Abravidro aproveitou a Glass para mostrar ao grande público algumas propriedades dos vidros processados e também sanar dúvidas dos visitantes.

Nos três dias de evento, foram distribuídos pôlderes com a descri-

Nova identidade corporativa é apresentada ao público durante a Glass



Comprovado:
vidro
temperado
resiste a
fortes
impactos

ção das atividades desenvolvidas pela associação. Também foram entregues exemplares da revista *O Vidroplano*, edição especial que teve sua tiragem ampliada especialmente para a distribuição na feira e ainda bateu recorde no número de anunciantes – foram mais de cinquenta.

No quesito estético, o espaço também ganhou nota 10. O piso em vidro laminado recebeu aplicação de pintura artística na camada de polivinil butiral (PVB), feita pela Vitral Contemporâneo.

A montagem do estande também contou com os vidros fornecidos pela Guardian, temperados

pela M. Simões e laminados pela Terra de Santa Cruz (piso), além de ferragens Belga Metal. As empresas Chemetall, Du pont e Solutia cederam materiais para as experiências com vidro.

Certifique-se!

Outra preocupação da Abravidro foi divulgar os detalhes da certificação para temperados, fornecida pelo Instituto Falcão Bauer de Qualidade (IFBQ) e pelo Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (Inmetro). Eduardo Rodrigues, consultor da Abravidro, explicava o funcionamento da assessoria gra-

tuita oferecida pela entidade a seus associados no processo de obtenção do selo de qualidade. Representantes do IFBQ esclareceram as dúvidas sobre a documentação necessária, procedimento e ensaios.

Informe-se!

Equipes da Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT) e do Senai-Tatuapé (SP), ficaram a postos com informações sobre as normas técnicas vidreiras e o Curso do Vidraceiro, respectivamente.

Laboratório

O espaço Abravidro ainda foi palco de alguns experimentos, cujo objetivo foi difundir as características do vidro e os benefícios que o material é capaz de proporcionar aos usuários.

O IFBQ realizou os ensaios de impacto com temperados. A idéia era comprovar sua resistência segundo a norma *NBR 14698*.

O laminado também não ficou de fora. No estande, esse vidro era quebrado *in loco* pelo público, que comprovava a aderência dos fragmentos à camada intermediária (resina ou PVB) do laminado.

Os visitantes puderam ainda conferir de perto o conforto térmico proporcionado pelos vidros de controle solar, enquanto o isolamento acústico do vidro insulado foi demonstrado com o auxílio de uma cabina instalada no estande. De fora, o barulho emitido pela cabina era imperceptível, mas, ao abri-la, o visitante ficava perplexo ao constatar a potência do som.

O vidro com *leds* – pequenos



pontos de luz – ainda pouco comum no Brasil, despertou a atenção dos participantes da Glass. A iluminação entre as duas lâminas de vidro, com “fios” invisíveis geram um efeito impressionante, que deixaram muitas pessoas boquiabertas.

Eduardo Rodrigues,
consultor da Abravidro:
experiência com vidros
temperados



Veja galeira de fotos
completa no
site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
Tel. (11) 3873-9908
www.abravidro.org.br

A montagem do estande
Abravidro contou com a
participação de

Vidros



Outros materiais e serviços



Chemetal



Glass também reflete conhecimento

Seminários programados pela mostra discutem as próximas tendências do mercado vidreiro

O maior evento vidreiro da América Latina também foi palco de dois congressos: o Glass Conference Design – Conavidro 2008 –, voltado aos especificadores; e o Glass Conference Tendências – Seminário Brasileiro de Vidraçarias 2008. Ambos contaram com o apoio da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro).

Glass Conference Design

Na abertura da mostra, o 1º Congresso Nacional de Arquitetura em Vidros (Conavidro 2008) reuniu arquitetos, decoradores e *designers* com o patrocínio da Guardian e da União Brasileira de Vidros (UBV). Ramon Perez, gerente de produtos da Guardian, ministrou a palestra: *A tecnologia do vidro contribuindo para a melhoria estética e funcionalidade das fachadas*.

Em seguida, os arquitetos Paulo Pires e Cristina Pires, da Pontual Arquitetura, falaram sobre a construção do Edifício Torre Almirante, no Rio de Janeiro, que tem a superfície toda envidraçada. Já o *designer* de interiores Francisco Cá-



Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres

lio focou sua palestra em *cases* de residenciais de alto padrão e lojas de luxo paulistanas.

Para encerrar o seminário, Sandra Sernaglia, gerente de Marketing da UBV, ministrou a palestra *Glass Experience UBV – O design aliado ao vidro* e apontou os diferenciais dos vidros impressos.

Glass Conference Tendências

No dia 10 de maio, aconteceu o Seminário Brasileiro de Vidraçarias 2008, organizado pela Associação Nacional de Vidraçarias

Conavidro:arquitetos e *designers* em busca de atualização profissional

(Anavidro) e patrocinado pela Cebrace e Saint-Gobain Glass.

O primeiro a falar foi Cláudio Elias Conz, presidente da Associação Nacional dos Comerciantes de Material de Construção (Anamaco). Segundo ele, hoje, o déficit habitacional brasileiro alcança o patamar de 8 milhões de moradias. Esse dado, para Conz, aponta o tamanho do mercado a ser explorado pelos segmentos da construção civil, incluindo o vidreiro.

Luiz Fernando Tirone, gerente geral do Vidro Impresso da Saint-Gobain Glass, falou sobre o cenário econômico favorável do País e mostrou números positivos do setor de vidros impressos.

Carlos Henrique Mattar, gerente de Desenvolvimento de Mercado da Cebrace, pontuou que grande parte do mercado só trabalha com vidros comuns. Ao explicar as diferenças entre os vidros comum, temperado e laminado, ele destacou que cabe aos vidraceiros despertar o interesse dos consumidores pelos vidros especiais.

Mesa redonda

Uma conversa no formato mesa redonda discutiu as projeções do mercado brasileiro da construção e do vidro. Entre os participantes estavam Wilson José Farhat Júnior (presidente da Abravidro), José Joaquim Miguel (presidente da Anavidro), Marcelo Barreto Leal (presidente da Associação Gaúcha de Vidraçaria – Agavidro-RS), Francisco Palácios Marin (presidente da Anavidro-SP), Luiz Fernando



Tirone (Saint-Gobain Glass) e Carlos Henrique Mattar (Cebrace).

“Quais as perspectivas para o mercado vidreiro?”, foi a primeira pergunta do debate e coube ao presidente da Abravidro respondê-la. Segundo Farhat, o momento é de otimismo, mas é necessário aproveitá-lo da maneira correta. Ele destacou ainda a importância de todo o setor se unir para dialogar com o governo em prol da perenidade do setor.

Outra pergunta levou os participantes a discorrer sobre o risco de as vidraçarias se extinguirem. Para Miguel, a tendência é que elas evoluam e se tornem uma espécie de boutique de vidro. Farhat, que ressaltou, com orgulho, descer de uma família de vidraceiros, citou o sucesso dos supermercados de bairro como exemplo de algo que, se melhorado, não se extingue.

Para encerrar, o palestrante Cláudio Diogo, administrador de empresas com especialização em *marketing*, propaganda e consumo, falou aos vidraceiros sobre como vender mais e melhor.

Wilson Farhat Júnior:
união em prol da
perenidade do setor



Veja galeria de fotos completa no site da revista:

www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
www.abravidro.org.br

Agavidro-RS
(51) 3337-7880

Anamaco
www.anamaco.com.br

Anavidro
(11) 3392-3558

Cebrace
www.cebrace.com.br

Cláudio Diogo
(41) 3343-2819

Francisco Cálío
www.calio.com.br

Guardian
www.guardianbrasil.com.br

Pontual Arquitetura
www.pontual.arq.br

Saint-Gobain Glass
www.saint-gobain-glass.com.br

UBV
www.ubvidro.com.br

Para testar e aprovar

Fábricas vidreiras voltam à Glass e mostram as inúmeras aplicações que o vidro pode ter

Foi impossível visitar a Glass South America sem reparar nos estandes das fábricas vidreiras Cebrace, Guardian, Saint-Gobain Glass e União Brasileira de Vidros (UBV). Isso porque esses quatro espaços – todos bem grandes – tinham atrativos de sobra para prender a atenção dos participantes da feira. As companhias mostraram produtos e

suas principais aplicações, fizeram demonstrações, tiraram dúvidas do público... Enfim, tudo para tornar a visita pelos estandes uma verdadeira experiência.

Confira as principais novidades de cada empresa.

Cebrace

A Glass South America foi a ocasião escolhida pela Cebrace para apresentar sua nova identidade visual. Seu estande, de 150 m², estampava a nova logomarca da empresa, na cor laranja (“quente e acolhedora”). O objetivo da nova marca, informa a empresa, é expressar bem-estar, conforto, segurança e transparência, atributos que se identificam com a linha de produtos da Cebrace.

O espaço da empresa foi todo criado para que as pessoas testassem e conhecessem seus produtos. O quesito segurança ganhou destaque com as demonstrações

sobre os desempenhos dos vidros *float*, temperado e laminado.

Lançamentos também não faltaram. O Eco Lite KNT e o Eco Lite SKN fazem parte dos chamados vidros seletivos. A nova linha possui eficiência energética superior aos vidros de controle solar já existentes e ainda amplia o conforto visual e os níveis de luz natural, apresentam transmissão luminosa neutra e reflexão luminosa comparada à de um vidro duplo incolor. Ambos são fabricados pela deposição de uma camada de óxido metálico por meio de pulverização a vácuo. Tel. 0800-7284376

Carlos Henrique Mattar, gerente de Desenvolvimento de Mercado da Cebrace, ao lado da nova logomarca da empresa





Elisabeth Abduch, diretora de Marketing e Negócios da Guardian: linha SunGuard será produzida no Brasil já no próximo ano

Guardian

A Guardian trabalhou o espaço da Glass com o objetivo de mostrar seus produtos em duas aplicações distintas. Para ambientes internos, apresentou o lançamento Ultra White, cristal que tem baixo teor de ferro em sua composição, o que assegura, segundo a fabricante, mais transparência ao vidro. Outro destaque foi a já conceituada Linha DiamondGuard de vidros mais resistentes a riscos, composta pelo Espelho Diamond-Guard, o Cristal DiamondGuard e o Ebony DiamondGuard. Esta família, como é comumente chamada, traz três versões diferentes - o espelhado, o transparente e o negro, respectivamente.

Já na parte voltada para edificações (fachadas e coberturas), a companhia mostrou a série SunGuard, de vidros com eficiência energética. Esses produtos garantem conforto térmico e cores neutras (sem alteração de paisagem), iluminam naturalmente os ambientes e estão disponíveis em várias cores. A grande novidade é que, a partir de 2009, a série SunGuard será produzida no Brasil. Tel. (24) 3355-9000

Saint-Gobain Glass

O espaço da Saint-Gobain Glass para a feira foi criado a partir do conceito da casa de vidro. A idéia era mostrar as inúmeras aplicações que o vidro impresso pode ter numa residência (boxes de banheiro, guarda-corpos, pisos etc.) e, dessa forma, incentivar arquitetos, engenheiros e vidraceiros a optar por esse tipo de material na execução dos projetos.

O lançamento da companhia foi o padrão SGG Tetris, que faz parte da linha SGG Decor-Lite. Esse novo padrão conta com textura inspirada no tecido do linho e seu *design* apresenta grupos de quatro pequenos quadrados em destaque. O SGG Tetris é incolor e está disponível nas espessuras 7 e 8 mm.

Também teve destaque no estande da Saint-Gobain a linha SGG Masterglass, fabricada na unidade alemã da companhia e recém-lançada no Brasil. A Masterglass – composta por cinco padrões – possui massa de vidro extraclara, gravação suave e simetria total de seus desenhos. Tel. 0800-125125

Kátia Sugimura, gerente de Marketing da Saint-Gobain Glass, mostra o lançamento da empresa, o padrão SGG Tetris



UBV

A grande tarefa do espaço da UBV foi despertar os cinco sentidos dos visitantes. Para isso, foi criada a Glass Experience, uma mostra sensorial para que o público conhecesse os vidros impressos desenvolvidos pela companhia. O tato foi o sentido mais requisitado, exatamente porque os vidros UBV possuem texturas suaves. A visão também teve papel importante. Graças a ela, as pessoas conheceram a diversidade de padrões oferecidos pela empresa. Os outros sentidos também foram aguçados por meio de aromatização, som e iluminação especial do espaço.

Nos 220 m² do estande, foi possível visualizar os vidros UBV para esquadrias, boxes de banheiro, portas, divisórias, quadros, molduras e móveis, entre outros.

A companhia também aproveitou a Glass para destacar sua linha de revestimentos para paredes e móveis – as peças podem ser pintadas ou espelhadas. Um quarto montado no próprio estande trazia uma bancada e uma cabeceira de cama envidraçadas e pintadas em preto. Tel. 0800-709-0710



A gerente de Marketing da UBV, Sandra Sernaglia: estande da empresa despertou os cinco sentidos dos visitantes



Veja galeria de fotos completa no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

‘Made in’ Itália

Também se ‘parla’ muito italiano na Glass South America

A Glass contou também com uma área identificada com as cores verde, branca e vermelha. Tratava-se do pavilhão italiano, que reuniu dezesseis companhias daquele País. O Instituto Italiano para o Comércio Exterior (ICE) e a Associação Italiana dos Fornecedores de Máquinas e Acessórios para o Processamento do Vidro (Gimav), que viabilizaram a participação das empresas italianas na feira, também marcaram presença no evento. Mais informações: (11) 2950-4820 e www.gimav.it. Confira:



Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



Emanuele Piermaria (técnico), Cesare Tinti (diretor-geral) e Douglas Ramos (representante no Brasil)

Intermac

A Intermac levou à feira três equipamentos. A Master 23 e a Master 35 são centros de usinagem com três e cinco eixos, respectivamente. Já a mesa de corte Genius 37CT apresenta troca de rodízios de corte automático. Todas as máquinas possuem o sistema WNC (substituto do sistema CNC). As vantagens são a redução do custo de manutenção e o acesso, pela Internet, aos equipamentos que controlam a máquina (sensores, motores e disjuntores), o que facilita na hora de verificar e alterar parâmetros. Tel. (54) 8118-1556

Adelio Lattuada, Lovati e ADI

A Adelio Lattuada, representada no Brasil pela empresa Brglass, fabrica lapidadoras e biseladoras retilíneas. Desenvolve máquinas capazes de trabalhar com vidros de até 100 mm de espessura. Na feira, mostrou o modelo AL7 para vidros temperados, laminados e tampos de mesa.

As companhias **ADI** e **Lovati**, ambas representadas pela Brglass, também marcaram presença. A **ADI** levou o lançamento UHS, linha de rebolos de alta velocidade e desempenho e longa duração. Já a **Lovati** destacou os centros de usinagem CNC com três, quatro ou cinco eixos. Tel. (11) 2993-9709

À dir., Nicola Lattuada (diretor), ao lado de J.C Vellozo, representante da Lattuada no Brasil



Gusmão Representações

Os produtos de seis das dezesseis companhias que formavam o pavilhão Italiano são distribuídos exclusivamente no Brasil pela Gusmão Representações. A **Schiatti Angelo** tinha como meta reforçar sua marca perante o mercado brasileiro. E conseguiu. Como destaque, a série SME10, lapidadora copo com ângulo variável. Outro equipamento que fez sucesso durante a Glass foi a lapidadora bilateral da companhia.

A **Macotec** desenvolve desde máquinas simples para cortar vidro plano a mesas de corte para vidro *float* e laminado. Durante a Glass, a linha Master Shape chamou a atenção dos visitantes. Disponível em três modelos, ela corta vidros de 2 a 19 mm e é capaz de cortar 130 m de vidro por minuto.

A **Keraglass** aproveitou a feira para divulgar a abertura do escritório da empresa em São Paulo. Também mostrou ao público a máquina Proliner, que mede superfícies em vidro, e a linha Futura, equipamento de gravação de imagens a *laser* para vidros e espelhos. Ainda estava exposta uma máquina de serigrafia, desenvolvida pela própria companhia.

Reforçando sua excelência no desenvolvimento de máquinas para a produção de vidro duplo, a **For.El** apro-



Yveraldo Gusmão à frente da lapidadora bilateral da Schiatti Angelo

veitou para divulgar o For.El Service, que disponibiliza manutenção dos equipamentos da companhia.

A **Fenzi** mostrou aos visitantes suas já conhecidas tintas para fabricar espelhos. Apresentou ainda a linha de produtos exclusivos para a produção de vidros duplos e a **Alu-Pro**, empresa coligada da Fenzi, apresentou seus perfis de alumínio utilizados na fabricação do vidro duplo. Tel. (11) 3991-2020

Stefano Spezzani (diretor da Keraglass): lançamento de produtos e novo escritório em São Paulo



Loris Cavasin, gerente de exportações da For.El, trabalhando com os equipamentos para vidro duplo



Jacobso Soifer, Susanna Omicioli e Pablo Soifer: vice-presidente, gerente de área e diretor-comercial da Fenzi, respectivamente



Master Shape, da Macotec: atraindo a atenção de quem passou pelo estande

Mais produtos e serviços

A **Optima**, desenvolvedora de *softwares*, divulgou o *Scan-Way*, programa que importa imagens de *scanner* ou máquina digital para inscrição no vidro. A **R.O** reforçou o *software* Perfect Out, carro-chefe da companhia. A **Bovone** apresentou suas duas divisões na Glass: a **Elettromeccanica Bovone** fabrica lapidadoras, biseladoras, lavadoras e linhas especiais para produção de espelhos e de laminados; e a **Bovone Diamond Tools** é especializada em rebolos diamantados. A **Rollmac**, por sua vez, divulgou sua nova máquina para aplicação de tintas em placas de vidro. A **Hélios Italquartz** apresentou suas lâmpadas infravermelhas para aquecimento da têmpera e os polimerizadores UV, que secam a tinta nas placas de vidro.

Fale com eles!

Bovone Diamond Tools
www.bovonediamond.com

Elettromeccanica Bovone
www.bovone.com

Helios Italquartz
www.heliositalquartz.com

Optima Software
www.optima.it

R.O
www.ricercaoperativa.com

Rollmac
www.rollmac.it



Vittorio Bovone, proprietário da Elettromeccanica Bovone, e Patrizia Pastorino, gerente de Vendas da Bovone Diamond Tools



Veja galeria de fotos completa
no *site* da revista:
www.ovidroplano.com.br

Máquinas a todo vapor

Nacional ou internacional, não importa. Impressionante mesmo é vê-las funcionando

Distribuídos entre as ruas A e D em um pavilhão exclusivo no Transamerica Expo Center, os estandes dos maquinários exigiam um olhar muito atento para se conseguir capturar todos os detalhes dos equipamentos. Alguns despertavam a curiosidade pelo tamanho ou pelo ruído e

outros pelas múltiplas funções que realizavam em pouquíssimo tempo. Fornos de têmpera, mesas de corte, lapidadoras, biseladoras ou polidoras entre outras máquinas podiam ser encontradas, cada qual com um diferencial e tecnologia cada vez mais avançada. Vamos conhecê-las a seguir.

Fotos: Dario de Freitas e Analdo Torres

Glaston

Quem deu uma passada pelo estande da Glaston pôde conferir a versatilidade dos lançamentos das empresas pertencentes ao grupo – Tamglass, Z. Bavelloni e Albat + Wirsan (veja mais na página 89). Entre todas as máquinas apresentadas já conhecidas pelo público, a **Z. Bavelloni** destacou a biseladora B-75 com sete rebolos, característica que, divulga a fabricante, garante alta produtividade. Comercializada há quinze anos, essa máquina tem como diferencial o fato de ser a primeira vez que o equipamento é produzido no Brasil. Ela faz bisotê duplo e triplo em peças pequenas. A **Tamglass**, por sua vez, divulgou sua linha de fornos para têmpera de vidro, tanto horizontais como verticais. Outro item que destacou é a assistência técnica oferecida pela companhia para manutenção preventiva. Esse serviço garante visitas periódicas dos técnicos da Tamglass aos clientes e preços especiais para atendimentos de emergência. Tel. (11) 4061-6511

Estande Glaston: José Carlos Jerônimo (gerente-comercial) e Moreno Magon (vice-presidente)





Agostinho e Gabriel Alves de Andrade, proprietário e diretor-comercial da Agmaq, respectivamente

Agmaq

A Agmaq foi para a Glass com várias novidades. Lançou a linha de laminado PVB para alta produtividade, indicada para chapas de 3,60 x 2,50 m. Modelar automática, a linha é especialmente indicada para engenharia. O forno de curvatura automático, além de ser econômico (consome pouca energia), é de alta produção e qualidade. A companhia também aproveitou a Glass para anunciar sua nova ferramenta: uma máquina de corte a laser e dobradeira de alta precisão para auxiliar no processo de fabricação dos equipamentos Agmaq. Segundo informou, é a primeira fabricante de máquinas para vidro da América Latina a adquirir o equipamento. Tel. (16) 3626-7766

Italotec

Há apenas sete anos no mercado, a Italotec já conseguiu conquistar seu espaço. Uma das mais requisitadas na área de assistência técnica, é a autorizada a prestar esse serviço aos equipamentos da italiana Schiatti Angelo. A empresa também fabrica peças para máquinas de beneficiamento de vidro. Na Glass, além de reforçar a marca, a Italotec mostrou sua extensa linha de produtos – coifas, sapatas, ventosas, suportes, guias, engrenagens, flanges, polias, correntes, correias, tubos, conexões pneumáticas, eixos e redutores, entre outros. Tel. (11) 3925-0930



Fabiano Moutinho, engenheiro da Italotec, e os produtos da companhia



Ricardo S. Aragon, gerente-técnico-comercial da Crismach

Crismach / Truseal

Presente no setor vidreiro há dezessete anos, a Crismach se apresentou na Glass com a Bisele 10, uma lapidadora biseladora retilínea que faz qualquer tipo de lapidação e bisotê em peças retangulares. Representante também da fabricante americana de selantes Truseal, a Crismach mostrou ainda o Duraseal, selante para vidros que veda e inibe a entrada de umidade no vidro insulado. Tel. (11) 6480-2282

Cefla

A Cefla Finishing, fabricante de máquinas aplicadoras de esmaltes cerâmicos para vidros, chamou a atenção para a evolução de sua linha modulada de acabamento para vidros. Seu novo forno de pré-secagem (7 m) consegue trabalhar em velocidade alta mesmo aplicando camadas grossas de tinta – pinta até 1.000 m²/dia. A Cefla apresentou também uma máquina a rolo para aplicar uma película protetora com produto líquido à base de água, facilitando a embalagem, o transporte e a instalação do vidro. Tel. (41) 3306-8800

Lorenzo Conti (diretor Cefla do Brasil), Mauro Nardi (supervisor de Vendas Cefla do Brasil) e Maurizio Marguccio (diretor-comercial do Grupo Cefla)



Lisec

A Lisec, especializada em equipamentos para indústria do vidro duplo, expôs a máquina lavadora de vidros, disponível nas versões semi-automática, automática e manual. O equipamento funciona apenas com comandos programados, sem a presença do operador. A empresa austríaca possui grandes clientes, de nomes conhecidos e renomados no mercado. Dentre eles, o que mais se destaca é a empresa automobilística Rolls Royce.

www.lisec.com

Bobby Mair (presidente do Grupo Lisec), Emilio Giamboni (gerente de Vendas no Brasil) e Manfred Lesiak (diretor de Marketing do Grupo Lisec)



Daniel Leicand, diretor da Abrasipa, e os produtos de sua companhia

Use-Mak

A Glass serviu de cenário para a Use-Mak lançar uma lapidadora automática retilínea periférica, com faca móvel dianteira e traseira. Essa é uma versão atualizada do modelo USE-LP04. O anterior trabalhava com quatro rebolos enquanto o atual utiliza seis e emprega outro tipo de corrente e engrenagem, proporcionando, de acordo com o fabricante, mais resistência. No Brasil, essa é a única lapidadora com faca móvel na parte traseira. Funciona como lavadora, furadeira, mesa para corte e biseladora bilateral. No último dia do evento, quase todas as máquinas expostas já estavam vendidas. Tel. (11) 4056-1667

Sucesso de vendas: Francisco Martucci, proprietário da Use-Mak, e sua esposa Ana.



Abrasipa

Durante a Glass, a Abrasipa lançou o rebolo copo SRC óxido de cério e o óxido de cério Oxcer. Os dois produtos fazem parte da nova série para polimento e acabamento final com superbrilho. Segundo a direção da empresa, essa foi a melhor edição da Glass entre as de que participou como expositor. O estande teve ótima visitação e o público foi mais focado. Só uma reclamação: a feira deveria ter, no mínimo, quatro dias. Tel. (11) 3933-2999

Bottero do Brasil

A Bottero apresentou a máquina bilateral 306R, para lapidação e polimento dos vidros. O modelo permite a instalação de ferramentas diamantadas, reduzindo o tempo na troca de produção. A empresa também expôs a biseledora Vision 907, de *design* modernizado; uma mesa de corte para vidro laminado modelo 520LAM/37; uma lapi-

dadora modelo Victralux110FC de dez rebolos (melhores resultados na lapidação e no nível de acabamento final e rapidez) e o centro de usinagem modelo Technorev 4000. Revelação: a Glass foi tão positiva para a Bottero que a empresa já garantiu presença na próxima edição da feira, em 2010. Tel. (11) 4072-3031

Franco Stola, superintendente da Bottero do Brasil: presença garantida em 2010



Marcello Luparia, diretor da Maclínea: pela primeira vez na Glass

Maclínea

A curitibana Maclínea participou pela primeira vez da Glass. Apresentou na feira uma impressora para imprimir desenhos e logotipos direto no vidro. A tinta utilizada é à base de água e é aplicada com rolo emborrachado. O processo de impressão dura poucos segundos. Dentro da fábrica, é possível produzir cerca de 15 m por minuto. Tel. (41) 3316-3938

Marval

Fabricante de vidros duplos, a Marval marcou presença na Glass principalmente para fortalecer o nome da empresa. Ezio Cabib, diretor da Glass Vetro, representa a Marval no Brasil. A empresa oferece maquinário próprio e vende insumos da Profilglass para produção de vidro duplo acústico. Além disso, a companhia, com matriz italiana, também dá suporte técnico no Brasil. Tel. (11) 2195.0505

Ezio Cabib e os produtos da Marval na Glass: fortalecendo o nome





Rogério Borges, da Projepack e equipamento para embalar vidros: destaque da empresa



Caio Aragon e José Bonifácio Souza (diretor) mostram a lapidadora automática da Vidromax

Maquinário de ponta

Os estandes abrigaram máquinas de diversos tipos, tamanhos, cores e funções diferentes. A **Altrade/Vidroma** reforçou a marca e mostrou sua vasta linha de máquinas e ferramentas para beneficiamento de vidro plano retilíneo. A alemã **Benteler** apresentou a máquina automática lavadora de vidros curvos, que se destaca pela agilidade na programação, e ainda a máquina de cortes para pára-brisas de grandes automóveis, que dá polimento final no vidro. A **Big Job/Sultécnica** expôs a LVG – lapidadora biseladora de vidro. Sua nova versão conta com uma mesa giratória que possibilita ao operador ficar parado enquanto a mesa gira em todo o perímetro. A **Brasibrás** mostrou dois lançamentos: a máquina de fosqueamento de vidro, que faz trabalhos artísticos em peças de vidro, e a máquina de cortar garrafas, para promover a reciclagem. A **Cifel** apresentou um forno para têmpera de vidro. No Brasil, ela representa marcas italiana e espanhola. A turca **CMS Machinery** participou da Glass com o objetivo de conquistar o mercado da América do Sul. Além de todo o maquinário para processamento de vidros planos, a empresa oferece suporte técnico e treinamento a todos os clientes. A **Cognex** expôs o Smart View, um *software* capaz de inspecionar a fabricação do vidro *float*, insulado, e espelhado através de câmaras instaladas na linha de produção – observa defeitos (distorção, bolhas), identifica-os e gera relatório. A **Glasstech** reforçou sua marca como fabricante de equipamentos para vidros curvos e temperados, com destaque para o forno de têmpera movido a gás natural, que reduz o consumo de eletricidade em até 50%. A **Masterpaint** esteve pela primeira vez na Glass e apresentou uma máquina para pintura e túneis de secagem para vidros. A **Projepack**, empresa atuante nas indústrias moveleira e vidreira, lançou uma embaladora de vidros que utiliza plástico termo-retrátil. A máquina embala, de uma só vez, até cinco vidros (de 10 mm cada). A **Vidromax** apresentou uma lapidadora automática de vidro redondo, que pode produzir de 1.500 a 1.800 peças por dia. A **Dinser** lançou um disco diamantado de 110 mm de diâ-

metro e turbo para corte de vidros – proporciona cortes mais rápidos e melhor acabamento. A **Person Bouquet**, por sua vez, se fez presente com uma furadeira de duplo cabeçote automático. A **Canaltec** lançou o rebolo diamantado periférico com dois canais, que fazem o trabalho automático de fabricação de brocas, lapidando, com o mesmo rebolo, vidros de 3 e 4mm. Em maio, a empresa foi indicada para o selo ISO 9001-2000.

Fale com eles!

Altrade/Vidromax
Tel. (11) 5018-4888

Cognex
www.cognex.com

Benteler
www.benteler.com

Dinser
Tel. (11) 6165-1800

Big Job/Sultécnica
Tel. (51) 3474-4640

Glasstech
www.glasstech.com.br

Brasibrás
Tel. (11) 6914-2712

Masterpaint
Tel. (54) 3211-9700

Canaltec
Tel. (11) 4412-8700

Person Bouquet
Tel. (11) 3621-4522

Cifel
Tel. (19) 3545-1448

Projepack
Tel. (54) 2102-1155

CMS Machinery
www.cmsmachine.com.br

SGlass

Um forno horizontal para têmperas de vidro com carenagem é o que a SGlass mostrou na feira. A proteção não deixa as correias à mostra, melhorando o lado estético do equipamento. Para o funcionamento desse forno, a SGlass utiliza um *software* moderno. Em apenas oito horas trabalhadas se conseguem 500 m de vidro temperado. Tel. (43) 427-7000

Sandro Edgar Henriques, sócio-proprietário da SGlass



Veja galeria de fotos completa no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Diamanfer

A Diamanfer participou da Glass para firmar o nome da marca no mercado vidreiro. A empresa possui linha completa de rebolos diamantados metálicos ou de resina para beneficiamento de alta performance, exclusivos para vidros. Além disso, acompanha todas as novidades na evolução dos produtos já existentes no mercado. Tel. (11) 4066-9600



José Pedro Luiz, diretor-comercial da Diamanfer: linha completa de rebolos diamantados



Flavio Siroto (diretor comercial) e Francisco Siroto (diretor da Arbax)

Arbax

Especialista em rebolos e abrasivos para polimento de vidro, a Arbax apresentou o Cerbax BD, rebolo de liga cerâmica para acabamento final utilizado para bordas e incisão. A empresa destacou ainda o óxido de cério, pó polidor utilizado na fabricação de espelhos, polimento de bordas, polimento de vidros bisotados e remoção de riscos superficiais. Outro destaque é o rebolo copo de óxido de cério e o feltro espiralado para biseladora. Tel. (11) 6965-4663

Transformados para brilhar

Processadoras e fornecedoras de insumos recheiam a Glass 2008 de produtos especiais

A partir do *float* e impresso, é possível conceber os vidros mais variados. Esse papel cabe às empresas processadoras, também conhecidas como transformadoras ou beneficiadoras. Não à toa a 8ª edição da maior feira vidreira da América Latina estava repleta de vidros transformados que surpreenderam o público.

Não faltaram também empresas fornecedoras de insumos, utilizados no processamento do material e essenciais para se produzir vidros com versatilidade estética, com mais segurança e com outras propriedades que enchem os olhos do consumidor final.

Aqui, você encontrará as principais novidades dos dois segmentos.

Fotos: Dário de Freitas e Arnaldo Torres



José Carlos Labate de Donato (à dir.), presidente da Americanbox, com Solange Domingues (gerente-comercial) e Fernando de Donato (Novos Negócios)

Americanbox

Especializada em boxes, portas, janelas, divisórias e fachadas de vidro, a Americanbox trabalhou dois lançamentos durante a Glass South America. Os tampos de mesa com vidros coloridos fizeram sucesso entre os visitantes. Temperados (10 mm), estão disponíveis nos padrões verde, fumê, bronze, satinê, azul e incolor. Outro destaque foi o boxe Supremo (temperado, 8 mm), com roldanas e puxadores colados ao vidro. Não é preciso fazer furos, o que garante superfície lisa. A empresa mostrou ainda a linha de fachadas envidraçadas Amplavision. Tel. 0800 16 2330

Conlumi

A Conlumi levou para a Glass 2008 a Inspired Glass. Criada especialmente para revestimentos, a linha está disponível nas espessuras de 4,5 e 6 mm. Placas de vidro são comercializadas nas dimensões 0,30 X 0,30 m, 0,30 X 0,40 m ou 0,30 X 0,60 m. É indicada para móveis, tampos de mesa, prateleiras e mesas de canto. Ainda no estande da Conlumi, não houve quem não notasse o laminado jumbo de 6 m de altura, da marca Contempera. Tel. (11) 6827-7255

Cláudio Roberto Passi, presidente da Conlumi: novidades da companhia





Eurocentro

O ScreenLine com acionamento magnético externo Slim foi o destaque do espaço da Eurocentro. O comando Slim na persiana selada entre vidros permite que as folhas de correr se sobreponham e ainda possam ser facilmente removidas e recolocadas. É indicado para residências, escritórios, escolas e, especialmente, hospitais, já que a persiana proporciona total assepsia e proteção solar. Tel. (11) 2197-1100

Criavidros

A Glass foi a ocasião escolhida para o lançamento da Criavidros, de Jean-Paul e Bernadette Clément. A nova empresa tem duas áreas. A de soluções representa marcas internacionais dos setores de equipamentos e produtos voltados para a aplicação de vidros decorados, como, por exemplo, a Dip Tech (fabricante de impressoras CNC a jato de tinta). Já a área de decoração atua no projeto, execução e aplicação do vidro criativo. No estande da empresa, foi possível ver como é a produção desse vidro: uma máquina CNC aplica resina sobre o vidro e forma o desenho personalizado. Posteriormente, o vidro é pintado manualmente.

Bernadette e Jean-Paul Clément “inauguram” a Criavidros durante a Glass



Divinal Vidros

Um dos estandes que mais chamou a atenção na feira foi o da Divinal. Em comemoração aos 55 anos da empresa, foi criado um espaço em que passado e futuro se interligavam. No mesmo ambiente estavam um automóvel Oldsmobile, dois sócios de personagens históricos – Marilyn Monroe e Elvis Presley – e uma recepcionista virtual capaz de interagir, em tempo real, com os visitantes. As pessoas fizeram fila para serem fotografados dentro do automóvel antigo. Como destaque de sua linha de produtos, um vidro insulado, que realiza controle solar e acústico. Também foi apresentado o vidro curvo, indicado para sacadas, fachadas etc. Tel. (11) 3037-2966



José Antônio Passi, proprietário da Divinal, entre os sócios de Marilyn Monroe e Elvis Presley



Juliano Passi apresenta as novidades da Divinal

Variadas

A empresa **MHJ** apresentou a Collor Glass, tinta para pintura de vidros a frio. Ela é feita à base de água e pode ser seca em temperatura ambiente. As possibilidades de cores são inúmeras, a partir das sete cores do arco-íris. A **Zurix** lançou a película elétrica para aplicação em vidros, a qual, quando acionada, deixa o vidro opaco e, ao ser desligada, devolve a transparência ao material. A **Arte Vidro** apresentou o Supreme Security-3. O produto conta com uma chapa de aço inox entre as lâminas de vidro. O resultado é um vidro blindado impossível de ser perfurado ou estilhaçado. A empresa **MAP (Materiais de Alta Performance)** levou sua linha de insumos para fabricação de vidro laminado a vácuo, como fitas selantes e filmes para bolsa de vácuo. Já a **Kambio Corporation** mostrou seus insumos para vidro blindado, a exemplo dos filmes de poliuretano e chapas de policarbonato. A **Global Insulator** apresentou a linha Electravidra, formada por vidros aplicados em redes de transmissão de cabos. O **Studio Vetroidea** também marcou presença na Glass. O arquiteto Enzo Senatore, ao lado de seu sócio, Maurício Moreno, mostrou vidros artísticos pintados a frio com resina de alta qualidade.



Marcelo Jauch, diretor da MHJ Vidros, destaca a infinidade de cores da tinta Color Glass

Fale com eles!

Arte Vidro
(11) 4146-5903

Global Insulator
bukanov@gig-group.com

Kambio Corporation
svr@kambiosecurity.com

MAP
Tel. (12) 3966-3121

MHJ
(11) 4666-3003

Studio Vetroidea
(11) 5679-5802

Zurix
info@zurixtrade.com.br



Renato Oey, gerente de Compras e Comércio da P.K.O: nova linha de laminação

P.K.O

A P.K.O do Brasil levou para a Glass 2008 um painel enorme com vidros coloridos (3 mm). O desenvolvimento desse tipo de vidro inclui duas lâminas de vidro refletivo e uma camada de PVB, que garante o efeito colorido. A companhia também aproveitou a feira para divulgar a aquisição de uma linha de laminação, que irá oferecer ao mercado laminados nas dimensões máximas de 2.600 por 4.500 mm. Tel. (11) 4791-8999



À esq., Newton Batista, presidente da companhia, com sua equipe

Chemetall

A resina acrílica Ködiguard UV foi o lançamento da Chemetall. Utilizada como camada intermediária na fabricação de vidros laminados, a resina proporciona segurança (os vidros não se estilhaçam em caso de quebra) e redução sonora. A Chemetall também expôs seu selante GD 115, mais conhecido como Naftotherm BU-S. É utilizado no processo de fabricação de vidros insulados, com função termoacústica. Tel. (11) 4066-8821

Cytec

A multinacional Cytec apresentou durante a Glass o sistema de laminação de vidros Uvekol. O sistema realiza laminação com resina de secagem UV, que garante isolamento térmico e acústico. A fabricante garante facilidade no momento da aplicação: de 4 a 5 segundos para se alcançar a coloração e apenas 20 minutos pra se obter a cura. No estande, estavam expostos amostras de vidro laminado. Tel. (11) 3048-8019

Gerente de Marketing, Adriano Serff apresenta o sistema de laminação Uvekol



Roberto Menedin, diretor do Grupo Menedin: Fábrica do Arquiteto na Glass



Equipe Llumar: novo modelo de película de segurança

Llumar

A marca Llumar, da americana Solutia, lançou na Glass 2008 a película de segurança AIR65. Ela é composta por camadas de poliéster, unidas por adesivos que conferem mais resistência às superfícies. Esta película atua contra impactos acidentais e atos de vandalismo, impedindo que os vidros se estilhaçassem em caso de quebra. Além disso, a AIR65 bloqueia em 99% a emissão dos raios UV, realiza controle solar e reduz o desbotamento de objetos expostos ao Sol. No estande da Llumar, também foram realizadas demonstrações de películas com a presença de técnicos especializados. Tel. (11) 3146-1819

Grupo Menedin

O estande do Grupo Menedin foi transformado na Fábrica do Arquiteto. O espaço usou e abusou do vidro e encantou a todos. Um aquário sobre o piso de vidro DiamondGuard (30 mm) hipnotizou os visitantes. Havia também uma cascata correndo por um vidro curvo. Por todos os lados, era possível ver soluções de vidro diferenciadas que proporcionam efeito inovador aos ambientes, tanto internos como externos. Outro item que despertou o interesse do público foi o fogão, fabricado com vidro Schott Ceran e que não aquece além da área delimitada. Iniciativa do Grupo Menedin, a Fábrica do Arquiteto é um *show room* permanente em São Paulo. O projeto conta com a parceria das empresas Cebrace, DuPont, Fischer, Guardian, Inside, Remantec, Saflex, Schott, UBV, Vidrax e Vip Door.



Veja galeria de fotos completa no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Eles são indispensáveis para...

...portas, boxes, janelas, máquinas...

Acessórios e ferragens não faltaram nesta edição da Glass. As empresas deixaram os estandes lotados com novidades de encher os olhos, todas elas das mais diversas e úteis possíveis. O público pôde ver muitas peças com e sem parafusos, puxadores, *kits*, sistemas de fixação... Um mercado de acessórios e ferragens para o setor vidreiro com tudo o que há de mais moderno.

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



Dorma

A empresa alemã, que completa seu centenário em 2008, possui uma vasta linha de sistemas e controles para portas automáticas, ferragens para vidros temperados, painéis móveis, puxadores, molas hidráulicas e fechaduras, entre outros. Para a Glass, a Dorma preparou o lançamento de um sistema para porta automática pivotante – funciona por meio de radar, controle, senha, biometria ou botoeira mágica. Tel. (11) 4689-9218

Bernardo Grimberg, diretor da Dorma no Brasil, e o sistema para porta automática pivotante: lançamento da empresa na Glass

Belga Metal e Alpex

A Belga Metal e a Alpex dividiram o estande nesta edição da Glass. A Belga, fabricante de ferragens para vidros, lançou a linha Belcom (resultado da *joint venture* com a italiana Colcom). Kits para boxes de banheiro, dobradiças e fechaduras para vidros temperados com *know-how* europeu integram a nova linha. Destacam-se a dobradiça 8630 (primeira dobradiça realmente automática no Brasil), o Slak System (sistema para portas de correr que não necessita de furos nem de recortes no vidro) e a dobradiça Click 8500 (seu diferencial está na qualidade atestada em mais de 8 mil ciclos).

A Alpex, por sua vez, lançou um boxe de alumínio com acabamento laqueado e as linhas Splendido (boxe com perfil inteiriço, com puxador de vidro na vertical), Bellagio (indicada para a indústria moveleira) e Roma (linha de base de alumínio, ideal para base e tampos de mesas). Para a Alpex, a Glass proporciona grande interação com os clientes, abrindo novos potenciais. Tels. (11) 4392-2944 (Belga Metal) e (11) 6215-8844 (Alpex)

Belga Metal: Laurenil de Castro (presidente) e Adriana Araújo (gerente-geral); nova linha com ferragens padrão europeu.



Camila Pini, diretora-administrativa da Alpex e as linhas Splendido, Bellagio e Roma de alumínio para vidro



Yveraldo Gusmão: distribuidor exclusivo de marcas internacionais

Gusmão Representações

Há mais de vinte anos no mercado, a Gusmão Representações colocou à mostra as ventosas de segurança da argentina Rial. Outros produtos para beneficiamento do vidro também se viam: rebolos diamantados, óxido de cério e rodízio para mesa de corte, entre outros.

A Gusmão é distribuidora exclusiva de várias marcas internacionais que, inclusive, estavam na Glass, como Schiatti Angelo, Keraglass, Macotec, Forel, Fenzi e Alu Pro. Tel. (11) 3991-2020

Aluforte / Safira

A Aluforte é uma empresa especializada em perfis de alumínio, chapas, ferragens e acessórios. Esteve na feira reforçando a marca já tão bem conhecida entre o setor vidreiro. A Safira, integrante do mesmo grupo, atua na indústria de ferragens de alumínio injetado para vidro temperado. Todos os produtos são de alumínio injetado e os acessórios, como porcas e parafusos, de aço inox. Tels. (41) 3386-7550 (Aluforte) e (41) 3386-7550 (Safira)



Tec Vidro

A Tec Vidro apresentou na Glass grande parte de seus produtos, como os perfis para boxes de vidros curvos e temperados. Também foi mostrada a linha de acessórios, composta por dobradiças (de alumínio e de ferro pintado e cromado), puxadores, roldanas e perfis. Tel. (11) 5682-2366



Rubens Américo Braga, diretor-comercial da Tec Vidro, destaca os perfis para boxes de vidros curvos ou temperados



Ricardo Costa, diretor-geral da Glass Vetro: exportadora, fabricante e distribuidora de acessórios

GlassVetro

Há onze anos no setor vidreiro, a Glass Vetro é fabricante, importadora e distribuidora de acessórios e ferragens, tanto para o setor vidreiro como para os setores de construção civil, ferrageiro e moveleiro. Na Glass 2008, apresentou o suporte para vidros que, com *design* dife-

renciado, suporta até sessenta quilos com seu efeito alavanca. Fabricado em *zamac* (liga de zinco com alumínio, magnésio e cobre), o produto é patenteado pela empresa. Tel. (11) 2195-0505



Espaço AL Puxadores na Glass 2008

AL Puxadores

A AL Puxadores e Ferragens lançou nesta edição da Glass a cortiça de PVC com elastômero. Fabricada na mesma cor e medida da ferragem (branco, natural, fosco, preto ou bronze), também já vem colada à peça. O produto proporciona acabamento diferenciado às instalações de vidro temperado. Tel. (11) 4101-6800

Alclean

Desde 1995, a Alclean atua no mercado vidreiro com seus *kits* completos de instalação para boxe de banheiro, portas, janelas e sacadas. O objetivo principal de trabalhar seus produtos na forma de *kits* é facilitar cada vez mais a instalação, com praticidade e economia. A empresa apresentou na feira o novo sistema de envidraçamento de sacada. O conjunto contém os perfis de alumínio pintado e anodizado e demais acessórios. Tel. (11) 4144-2011

Renato e Ronaldo Koloszuk, diretores da Alclean: destaque para o sistema de envidraçamento de sacada

Stam

Há 37 anos no mercado, a Stam atua em pequenas, médias e grandes empresas, além de lojas varejistas, distribuidoras e outras do segmento de construção civil. Com seus 88 escritórios de representação comercial espalhados por todo o Brasil, a empresa dá suporte e assistência aos clientes e parceiros de todo o País. Na Glass, apresentou fechaduras para dois tipos de porta – de correr e de bater. Isso porque a fechadura possui uma lingüeta de dupla função. A empresa conta ainda com cadeados, linha de serralheiro, maçanetas, arruelas e espelhos, entre outros. Tel. (22) 2525-1000

Alex Ker, supervisor de Projeto e Qualidade, e a fechadura com dupla função





Rildo Ferreira e Flávio Lacerda, da Adespec: três lançamentos na Glass

Adespec

Identificada como uma “empresa verde”, a Adespec oferece soluções em adesivos e selantes – são isentos de solventes e compostos de orgânicos voláteis. Isso significa que a tecnologia utilizada nos produtos da companhia provoca baixo impacto no meio ambiente e não contribui para o efeito estufa. Durante a Glass, a empresa lançou o fixa-espelho (substitui o silicone numa instalação de espelhos), o protetor de borda (restaura a proteção original, formando uma película protetora contra a umidade em apenas quinze minutos) e o Pesilox (cola que fixa, veda e rejunta e é de fácil aplicação e acabamento). Tel. (11) 3039-8373

Roldanas Brock

Voltada exclusivamente para a área de ferragens, a empresa atua há dez anos no mercado. Durante a Glass, apresentou roldanas com sistema único de regulagem, indicados para regulagem de portas, janelas e boxes de vidro temperado. As roldanas são patenteadas pela empresa. Tel. (11) 6412-4864

Estande da Brock: público sempre presente nos três dias de feira



Jorge Menezes e Joaquim José Miguel apresentam o boxe Elegance

Idéia Glass

A Idéia Glass, uma das empresas do Grupo Polivídeos, lançou o Elegance – um boxe inovador com ferragem mais limpa e peças de zamac (liga de zinco com alumínio, magnésio e cobre). Apresentou também a gaxeta deslizante (componente para boxes de correr). Esse produto é feito de Teflon – importado da Holanda – e substitui o tradicional sistema de “escovinha”. Mais higiênico, o Teflon evita o acúmulo de sujeira e impede que o boxe trave. Tel. (11) 3569-9181

Metalúrgica Torres

Nesta edição da Glass South America, a Metalúrgica Torres apresentou suas tradicionais ferragens de alumínio e sua linha completa de ferragens de latão para vidros temperados. Tel. (11) 4689-9218

Kostantinos Nicolas Kyriakou, diretor da Metalúrgica Torres: linha de ferragens completa em exposição



Leque de novidades

A Glass foi palco de exibição de vasta gama de produtos, acessórios e ferragens para o setor vidreiro. A **3F do Brasil** apresentou uma linha completa de fechaduras residenciais, comerciais e moveleira, além de puxadores, dobradiças e produtos para marcenaria e serralheria em geral. A **Casa Castro** expôs três lançamentos: a cola UV NR2 (que cola vidro com vidro), o suporte fixador para cabo de aço (indicado para prateleiras suspensas) e o botão francês (indicado para fixação de espelho, com sistemas de parafusos). A **Conex Ferragens**, fabricante de ferragens totalmente de liga de cobre, aproveitou a feira para reforçar a marca. Já a **Metal Vidros** lançou uma porta sanfonada de vidro, com todas as ferragens de alumínio. A **Tecnomecânica Pries**, por sua vez, apresentou a linha 5000 Blindex Revolution, que se destaca por não usar parafusos externos. A **Unifix**, especializada em produtos para vedação e adesão, também aproveitou a feira para reforçar a marca, que já é bem conhecida no setor, e para fazer novos negócios. A conceituada **Good Goods**, continua com seu carro-chefe, a cola UV. A empresa **De Palma** levou à Glass suas três novidades: os prolongadores (indicados para distanciar os vidros das paredes e para montagem de móveis de alumínio), o suporte tucano (para montagem de prateleiras de vidros) e os puxadores de alumínio. A **Global Ferragens** e a **Montenari Ferragens** apresentaram, num estande conjunto, a tinta de alumínio e a ferragem injetada de alumínio. A **Metalúrgica Rollit** inovou com seus lançamentos: o sistema Arty-Boxes (sistema de portas articuladas, ideal para deficientes físicos e banheiros pequenos), o Box Sistema Quant (com detalhes quadrados) e o Conical Pivots (linha de puxadores de ferro e inox, com travas, ideal para portas). A **Metalúrgica WA** lançou ferragens de alumínio para vidro temperado e puxadores em novos formatos: triangulares e quadrados. Por fim, a **Magic Mirror** manteve o estande cheio com seu inovador dessembaçador elétrico para espelhos, com os mesmos princípios que são utilizados nos veículos.

Fale com eles!

3F do Brasil
Tel. (22) 2525-0030

Casa Castro
Tel. (11) 3228-7444

Conex Ferragens
Tel. (31) 3393-2841

De Palma
Tel. (11) 3277-0183

Global Ferragens
Tel. (19) 3935-3797

Good Goods
Tel. (11) 5181-0800

Magic Mirror
Tel. (11) 3284-1890

Metalúrgica Rollit
Tel. (11) 6466-6729

Metalúrgica WA
Tel. (15) 3259-9000

Metal Vidros
Tel. (41) 3013-4256

Montenari Ferragens
Tel. (19) 3935-3797

Tecnomecânica Pries
Tel. (15) 3235-1100

Unifix
Tel. (51) 3208-5000



Richard Kubail, gerente de Marketing da Pries: nova linha 5000 Blindex Revolution



Estande da Metalúrgica WA: ferragens de alumínio e novos puxadores



Movimentação intensa no estande da Casa Castro



Veja galeria de fotos completa
no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Além do vidro...

Feira apresenta diversidade de produtos e se mostra como o maior evento do setor na América Latina

Além de vidros especiais, equipamentos de última geração e acessórios para a mais diversas aplicações, a Glass South America apresentou outros produtos e serviços, os quais também prenderam a atenção dos visitantes. Estamos falando de *softwares* modernos e com funções

complementares inovadoras, produtos que garantem a transparência do vidro e até itens que levantam a bandeira da proteção ao meio ambiente. Confira:

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



Eduardo Shu Fong, representante de vendas da Albat + Wirsan no Brasil: muita procura pelos *softwares* da empresa

Albat + Wirsan

A Albat + Wirsan, que desenvolve *softwares* para a indústria de vidro há mais de trinta anos, pôs à vista seus principais sistemas na Glass 2008. O destaque foi um novo *software* para criação de projetos com marcação de ferragem, integrado com o otimizador de corte. A Albat, empresa do grupo Glaston, apresentou ainda novas versões do sistema de otimização de corte XOPT e do sistema CAD/CAM, integrado com o sistema de gerenciamento de pedidos técnicos ALKAF. Tel. (11) 3661-5276



Transparex

Durante a Glass também foi possível ver o Transparex, desenvolvido pela empresa Pró-X. O produto reduz manchas de cloro e de vapor e remove crostas, devolvendo a transparência ao vidro. Pode ser utilizado em todos os tipos de vidro, desde que a superfície não tenha riscos. Tel. (17) 3217-7777

Márcia Ferrari e o tira-manchas Transparex





Regis Reis, diretor da Bing & Reis: marca reforçada

Bing & Reis

A Bing & Reis, empresa de representação comercial para o segmento de vidros planos, esteve pela primeira vez como expositora na Glass South America e aprovou o evento. A companhia apresentou os vários tipos de vidro – refletivos, *low-e*, impressos e coloridos, entre outros – fabricados pelas estrangeiras AGC Flat Glass e pela PFG Building Glass PTY. Reforçar a marca e mostrar as inúmeras opções de produtos oferecidos pela empresa foram os principais objetivos da Bing & Reis. Tels. (51) 3388-7080 e 3388-5455



Leandro Guimarães, sócio-diretor da SystemGlass

SystemGlass

A empresa criou dois ambientes em seu estande: um para vidraçarias e outro para indústrias. A idéia era mostrar que os *softwares* da companhia possuem *know-how* para atender ambos os segmentos aqui no Brasil e também no exterior. O bom resultado obtido superou as expectativas da empresa e manteve o estande lotado todos os dias da feira. Para a SystemGlass, mais importante que isso, só a comunicação e aproximação entre vidraçarias e indústrias. Tel. (41) 2108-1080

Outros produtos e serviços

A principal novidade da **Corte Certo** ficou por conta de um *software* que agora é integrado a uma mesa de corte brasileira. Também fizeram sucesso versões atualizadas de sistemas já existentes, como as ferramentas que facilitam a reutilização dos retalhos do vidro. Já a **Multiforma** lançou na feira mais um *software* da família SG: o SG Vidros, que auxilia na criação de desenhos e projetos em vidros *float*.

A **Associação Técnica Brasileira das Indústrias Automáticas de Vidro (Abividro)** aproveitou seu espaço na Glass para distribuir exemplares do *Anuário Abividro 2008* e levantar a bandeira da reciclagem de vidros (foto abaixo). Falando em reciclagem, a **Esaf/Ibrap** lançou na Glass acessórios feitos com garrafa PET.



Fale com eles!

Abividro
Tel. (11) 3255-3033

Corte Certo
Tel. (11) 3673-1119

Esaf/Ibrap
Tel. (48) 3441-2100

Multiforma
Tel. (21) 2554-5171



Veja galeria de fotos completa no site da revista: www.ovidroplano.com.br



Tudo a ver com vidro

Empresas de esquadrias de alumínio participam da Glass South America e apresentam seus pares para o material

De acordo com o secretário-executivo da Associação Nacional de Fabricantes de Esquadrias de Alumínio (Afeal), Fernando Rosa, o vidro e a esquadria formam uma combinação perfeita. “É um sonho antigo que os dois setores se unam para desenvolvermos o mercado de esquadrias dentro do segmento vidreiro.”

Para “ajudar” na concretização desse sonho, a Nielsen Business Media, organizadora da Glass South America, convidou a Afeal para se apresentar também na feira com um pavilhão especial. Assim, quatro empresas do setor de esquadrias – Belmetal, CBA, Dow Corning e Udinese – mostraram seus principais produtos e lançamentos.

O que se viu

A **Bel Metal** mostrou o Alu-Coat Composite, painel de alumínio para revestimento de ambientes internos e externos. Produzido com liga especial de alumínio, o Alu-Coat possui versatilidade nas dobras e é resistente contra impactos e pressões.

A **Companhia Brasileira de Alumínio (CBA)** apostou na linha Votoral Sistemas, conjunto de perfis de alumínio para esquadrias. Os perfis são anodizados, o que lhes conferem durabilidade e resistência contra corrosões.

Já a **Dow Corning** levou as linhas Dow Corning 995 e 3-0117, selantes de silicone de cura neutra. O 995 é para envidraçamento estrutural, em fachadas e em janelas de vidro. O 3-0117, além de todas essas aplicações, pode ser usada como selante na fabricação de vidros duplos. A **Udinese**, que completou o pavilhão Afeal, expôs puxadores, fechos e braços para esquadrias de alumínio. Entre os principais, estavam o puxador Udi-classic, com formato ergonômico, e o Fecho Maxim-ar, com contorno curvo.

Afeal: empresas do setor de esquadrias de alumínio na Glass 2008



Fale com eles!

Afeal
Tel. (11) 3221-7144

Dow Corning
Tel. (19) 3887-9677

Belmetal
Tel. (11) 3879-3208

Udinese
Tel. (11) 4093-5100

CBA
Tel. (11) 3224-7000



Veja galeria de fotos completa
no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Belga, mas falando nossa língua

Pavilhão com empresas vidreiras da Bélgica apresenta inovações ao mercado

Diretamente do Sul da Bélgica, região rica em tecnologia vidreira, a Glass South America trouxe cinco empresas que se destacam no segmento. A **Awex – Agência Valã para a Exportação**, responsável pela divulgação internacional e também pela captação de importadores e investidores, estava representada por Maria Laura Ma-

ron-Pot, do Consulado Geral da Bélgica no Brasil.

Maria Laura acompanhou de perto as empresas europeias que faziam parte do pavilhão belga – Biebuyck, Socabelec, Simtech, MGC/EGC e Lixon – e deixou mais do que claro que, quando o assunto é vidro, todos falamos a mesma língua.

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres

Tão longe e tão próximos

A **Biebuyck** lançou sua máquina especial de acabamento em bordas de vidro. O processo de corte frio a *laser* sai na frente no item *design*. Isso se deve aos diversos formatos trabalhados no vidro com detalhes mais delicados, como a borda mais fina em objetos de decoração, como vasos e copos. Com garantia e qualidade, a técnica ganha em rendimento e redução de custos.

A **Socabelec** uniu a eficiência à força. A empresa, especializada em automação industrial, levou sua opção de máquinas para transporte de vidros, controladas por *softwares bem avançados*.

A **Simtech** apresentou sua bolsa inflável: o processo de pressão a vácuo permite a retirada de bolhas de ar formadas no vidro durante o processo de laminação de vidros planos e curvos, tornando-os mais seguros e sem defeitos. Com fecho a zíper e borracha resistente a altas temperaturas, a bolsa pode ser levada a fornos e auto-claves.

Especializada na linha de produção para vidros automotivos, a **Mechanical Glass Center (MGC)** mostrou que *design*, segurança e acabamento são os diferenciais da empresa, bem como sua subdivisão, a **Euro Glass Center (EGC)**, encarregada da finalização do vidro.

Por fim, a **Linux**, especializada em roldanas para cortes vítreos, fez-se presente com suas peças ajustáveis às máquinas de corte existentes no mercado. As opções diferem de acordo com a necessidade do cliente.



Equipe reunida: representantes das empresas belgas em estande conjunto

Fale com eles!

Awex
www.awex.be

Biebuyck
www.biebuyck.com

Consulado da Bélgica
Tel. (11) 3266-6233

EGC
lode.maes@newccd.be

Lixon
www.lixon.be

MGC
Lode.maes@m-g-c.be

Simtech
www.simtech.be

Socabelec
www.socabelec.com



Veja galeria de fotos completa no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Olhe aqui. Veja se **você foi clicado na Glass**

Os fotógrafos da revista **O Vidroplano** registraram inúmeras imagens da 8ª edição da Glass South America. Algumas estão aqui, mas vale a pena acessar www.abravidro.org.br e conferir a galeria completa

Fotos: Dario de Freitas e Arnaldo Torres



1



2



3



4



5



6



7



8

- 1 Edmilson da Silva (CNV), Roberto Menedin (Menedin), Gilberto Ribeiro (Vidrobbox), José Antônio Paycorich (Vibras) e Orlando Pedro do Nascimento (Unividros)
- 2 Diamante Vidros em peso na Glass: Cláudio, Elisabeth e Pedro Luiz Musumeci
- 3 Enzo Senatore: vidros artísticos pintados a frio
- 4 Como funciona: Eduardo Mello, da Altrade, e os detalhes de sua máquina
- 5 Gideon Bonfim, supervisor-técnico-comercial da Brasibras: máquinas de cortar garrafas fez sucesso na Glass
- 6 Vincenzo Pruscini: informações aos visitantes sobre os equipamentos Intermac
- 7 Enrico Giro, da italiana Hélios Italquartz: *O Vidroplano* tem leitores além das fronteiras do Brasil
- 8 Eduardo Rodrigues (consultor da Abravidro) e Roque Colombo (Tempermed)

9 Encontro: Sérgio Teixeira (Canaltec), Márcia Libonatti (Glass Vetro), Ézio e Cássia Cabib (Marval)

10 Almoço especial: Germano Rigotto, ex-governador gaúcho, com a diretoria da Abravidro

11 Ibelson F. de Sousa (Terra de Santa Cruz), Carlos Heinen (Sindividro), Celso Magalhães (Sincavesp), Luiz Carlos Mossin (LM Vidros) e José Carlos Labate De Donato (Americanbox)

12 Lígia Amorim (Nielsen Business Media) e Wilson Júnior (Abravidro): "Assim é a Glass, Germano Rigotto"

13 Margô Grimberg: cola UV, o carro-chefe da Good Goods

14 Entrevista: Renata Gaffo Ricci (diretora da Gimav), supervisionada por Ronaldo Padovani (ICE), concede entrevista à Geisa Araújo, repórter de *O Vidroplano*



9



10



11



12



13



14

A escalada do óxido de cério

Vários fatores causaram a disparada do preço do produto. Saiba como o mercado vidreiro será afetado

Arnaldo Torres



No Brasil,
preços devem
subir até 30%

Anunciou-se, recentemente, aumento nos preços do óxido de cério, insumo utilizado no beneficiamento de vidro plano. A notícia da elevação, que deve afetar vários países, já chegou ao Brasil e deixou o setor vidreiro preocupado. O óxido de cério é considerado um dos melhores produtos para o polimento do vidro. É comumente

utilizado na fabricação de espelhos, para polimento de bordas e de vidros bisotados, remoção de riscos superficiais e ainda serve como matéria-prima para a produção de rebolos de polimento.

O reajuste no preço do composto se deve especialmente ao aumento do valor das terras raras. Para se entender, terras raras são minerais da família dos

elementos químicos chamados de lantanídeos (o cério é um dos dezessete lantanídeos). Na aplicação para o vidro plano, os polidores possuem entre 45% e 70% de óxido de cério puro. Podem-se usar ainda outros elementos dessa família para completar a formulação, chegando a até 90% o percentual de terras raras na composição do pó polidor. De acordo com Daniel Leicand, sócio-administrador da Abrasipa, apesar do nome, as reservas atuais são relativamente abundantes e se concentram na China, Estados Unidos, Austrália e Índia.

De onde vem o problema?

A alta do produto é atribuída, especialmente, ao governo chinês. Segundo Leicand, desde 2007, a China vem anunciando pesadas taxações na alíquota de exportação do óxido de cério e de outros itens pertencentes à família das terras raras. Outra ação do governo chinês é o estabelecimento de cotas (em kg) de exportação do produto, cotas estas inferiores ao volume normalmente vendido pelo país. “Não se sabe se essas medidas têm o intuito de preservar as reservas de terras raras da China ou se o objetivo é evitar a exporta-



Divulgação: Glassveiro

China: aumento de impostos e limites de exportação provocaram a alta de preços

ção de matérias-primas consideradas de baixo valor agregado”, afirma o administrador da Abrasipa.

Flávio Sirotto, diretor da Arbax, acredita que, além do aumento dos impostos, houve também uma significativa elevação do consumo interno chinês. “Com o crescimento da China, o país terá menos óxido de cério a oferecer ao mercado internacional”, ressalta Sirotto.

Para Ricardo Costa, diretor de Produtos da Glass Vetro, o maior causador do aumento nos preços do produto é a escassez das terras raras em âmbito mundial. “A escassez do material já havia sido sinalizada há algum tempo. As medidas do governo chinês só contribuíram para a alta de preços”, explica Costa.

Impactos

Independente das causas, o fenômeno é mundial, já que, segundo Leicand, a China é hoje a única fonte comercialmente viável para a extração de terras raras. “Grande parte dos fabricantes europeus e americanos elevou seus preços entre 37% e 40%, neste ano”, ressalta Leicand.

Estima-se que, no Brasil, o aumento do óxido de



Divulgação: Arbax

Aumento do óxido de cério pode representar custo a mais no processo de beneficiamento do vidro plano

Jussi Tiainen



Aumento no preço de matérias-primas impulsionou reajuste do PVB

cério em pó fique entre 25% e 30%, já considerando a desvalorização do dólar. “Os preços serão realinhados em junho e julho de acordo com estoques e estratégias de cada empresa”, afirma o diretor da Arbox.

Para Costa, o reajuste do preço do óxido de cério representará um custo a mais no processo de beneficiamento do vidro plano, o que pode ser repassado ao preço do vidro. Leicand aposta que até o consumidor final deverá sentir um aumento, mas de maneira discreta, no valor do vidro, reflexo da alta do óxido de cério.

PVB

Outro insumo importante para o beneficiamento do vidro também vem sofrendo reajustes. Trata-se do polivinil butiral (PVB), muito utilizado na fabricação de vidro laminado.

No dia 8 de abril, a Saflex – divisão de películas de PVB da Solutia – anunciou aumento de até 40% no preço das películas de PVB da marca. Segundo o comunicado, a majoração já está valendo desde 1º de maio e pode variar de acordo com o tipo de produto e a região.

A elevação, segundo o pronunciamento da empresa, deve-se ao movimento ascendente dos custos de matérias-primas e à limitação no abastecimento de produtos químicos básicos. Reajustes ocasionados graças à alta do preço do petróleo e de energia e à escassez de matérias-primas.

A Du Pont também divulgou oficialmente, no dia 28 de abril, elevação de 15% nos produtos de PVB da companhia. O reajuste deve ocorrer em âmbito mundial a partir de 1º de junho.

Segundo o comunicado, o aumento é consequência da constante alta nos preços de derivados de petróleo, energia, frete e distribuição e se faz necessário para que a companhia diminua suas margens de perda.

Fale com eles!

Abrasipa
(11) 3933-2999
www.abrasipa.com.br

Glass Vetro
(11) 2195-0505
www.glassvetro.com.br

Arbox
(11) 6965-4663
www.arbox.com.br

Saflex
(11) 3146-7808
www.saflex.com

Du Pont
0800-171715
www.dupont.com.br

Edifícios ‘envelopados’ são tema de encontro

Fórum em São Paulo reúne centenas de profissionais para debater sobre fachadas funcionais e sustentáveis

Fotos: Divulgação



Profissionais ligados ao setor – incluindo nomes internacionais –, que abordaram questões como a preocupação com a sustentabilidade, as aplicações e o desempenho de cada material, a integração entre iluminação natural e artificial. Como o vidro é um dos materiais mais utilizados em fachadas, ele foi tema de palestra específica.

Vidro em foco

O vidro: parte importante do envelope do edifício. Esse foi o tema da apresentação do arquiteto Paulo Celso Duarte, diretor-presidente da Paulo Duarte Consultores. Ele falou sobre a importância de se conhecer a porcentagem de variáveis de cada vidro, como transmissão luminosa, transmissão energética, absorção energética, sombreamento, etc. Valendo-se de vários *cases*, Paulo Duarte mostrou ainda quais são, segundo ele, os melhores tipos de vidro para se obter conforto fototérmico, como o vidro refletivo, o duplo e o *low-e*.

O vidro também teve papel de destaque na palestra sobre fachadas ecologicamente sustentáveis, do austríaco Dieter Bartenbach.

Arquitetos, engenheiros, decoradores e construtores: público-alvo do Expo Fachadas

Discutir o que há de mais moderno quando o assunto é desenvolvimento de projetos de fachadas foi o objetivo do Fórum Expo Fachadas, nos dias 31 de março e 1º de abril, no Renaissance Hotel, em São Paulo. Organizado pela Associação Brasileira dos Escritórios de Arquitetura (Asbea), o evento reuniu 450 participantes, entre arquitetos, engenheiros etc.

O Expo Fachadas promoveu um ciclo de palestras com diver-



Cebrace: linha de produtos especiais à mostra

Exposição

Em paralelo ao fórum, a Asbea organizou também uma feira de negócios, da qual participaram doze empresas fornecedoras de produtos e tecnologias. Uma delas, a Cebrace, apresentou todos os produtos especiais da companhia.

Seu coordenador de Mercado, Remy Dufrayer, destaca a importância do público do Expo Fachadas: “São os especificadores – arquitetos, engenheiros e decoradores – os responsáveis pela escolha dos melhores produtos que atendam às necessidades das obras”.



Paulo Celso Duarte: cases de fachadas envidraçadas

Fale com eles!

Asbea
(11) 3168-4982
www.asbea.org.br

Cebrace
0800-7284376
www.cebrace.com.br

Paulo Celso Duarte
(11) 5574-0408

Evento	Período	O que é	Local / Contato
MAIO			
<p>CASA COR SÃO PAULO</p> 	<p>20/5 a 9/7</p> <p><small>Dario de Freitas</small></p>	<p>O tema da 22ª edição da maior mostra de arquitetura e decoração da América Latina será focado nas intimistas vilas das décadas de 1940 e 1950. O cenário para receber a edição paulista é o Jockey Club de São Paulo. Em 2007, no mesmo local, foram apresentados 67 ambientes assinados por 84 profissionais da arquitetura e decoração brasileira.</p>	<p>Jockey Club Avenida Lineu de Paula Machado, 1.075, Cidade Jardim São Paulo, SP Horário: terça a domingo, das 12h às 21h www.casacor.com.br</p>
JULHO			
<p>ADIVIPAR</p> 	<p>11/7 19/9 7/11</p> <p><small>Divulgação</small></p>	<p>A Associação dos Distribuidores e Processadores de Vidros do Paraná (Adivipar) está desenvolvendo, pelo quarto ano seguido, o ciclo de palestras voltado para profissionais de vidro de todo o Estado. Em 2008 o tema é a segurança do vidro. Nas palestras exclusivas para vidraceiros, o objetivo é fortalecer a imagem do produto como um material seguro.</p>	<p>11/7 (Cascavel) 19/9 (Maringá) 7/11 (Guarapuava) Tel. (41) 3346-4617</p>

Glass: bom momento para se falar de normas

ABNT/CB-37 leva informações aos visitantes do maior evento vidreiro da América Latina

O público que visitou a Glass South America não prestou atenção apenas nos inúmeros lançamentos do setor vidreiro. Também se falou sobre normas técnicas por lá.

O Comitê Brasileiro de Vidros Planos (ABNT/CB-37) marcou presença no estande da Associação Brasileira de Distribuidores e Processadores de Vidros Planos (Abravidro). Contamos também com a colaboração de Marco Leone e Thaís Caruso, da ABNT, que nos ajudaram a difundir a importância das normas.

Durante o evento, o número de visitantes que passavam pelo estande da Abravidro e aproveitavam para conhecer mais sobre normas técnicas foi grande. Alguns nunca tinham ouvido falar sobre elas, enquanto outros sabiam de sua existência, mas desconheciam seu conteúdo. Também explicamos detalhadamente como funciona o trabalho do nosso comitê. Lá, o público pôde sanar todas as dúvidas e descobrir os benefícios alcançados quando vidraceiros, especificadores e processadores seguem as regras.

ESTAMOS TRABALHANDO

ABNT/CB-37 – COMITÊ BRASILEIRO DE VIDROS PLANOS

Vidros e suas aplicações na construção civil

- **Revisão NBR 7199 – Projeto, execução e aplicações de vidro na construção civil**
O texto está sendo analisado para ser enviado para consulta nacional.
- **Revisão NBR 14207 – Projeto, instalação e materiais utilizados em boxes de banheiro fabricados com vidro de segurança temperado**
O texto está sendo analisado para ser enviado para consulta nacional
- **Revisão NBR 14696 – Espelhos de prata**
O texto foi enviado para consulta nacional
- **Projeto 37:000.03-005 – Vidro insulado**
Os métodos de ensaio estão sendo reavaliados
- **Projeto 00:001.45-002 – Sistemas de portas automáticas – Métodos de ensaio e classificação**
A comissão de estudo está avaliando os ensaios a serem contemplados no projeto.

Vidros e suas aplicações na indústria moveleira

- **Revisão NBR 14355 – Vidros para móveis – Terminologia, classificação e defeitos**
A comissão de estudo está avaliando quais as atualizações necessárias.

- **Revisão NBR 14488 – Tampos de vidro para mesa – Requisitos**
A comissão de estudo está avaliando quais as atualizações necessárias.
- **Revisão NBR 14564 – Vidros para sistemas de prateleiras – Requisitos e métodos de ensaio**
A comissão de estudo está avaliando quais as atualizações necessárias.

Vidros e suas aplicações em veículos de transporte

- **Projeto 37:000.04-001 – Vidros automotivos – Reparação de pára-brisas – Danos e requisitos para reparação – Classificação**
O texto está sendo analisado para ser enviado para consulta nacional
- **Projeto 37:000.04-002 – Vidros automotivos – Sistemas de reparo de pára-brisas – Métodos de ensaio**
O texto está sendo analisado para ser enviado para consulta nacional

CSM 21 – COMITÊ SETORIAL MERCOSUL DE VIDROS PLANOS

Projetos que estão sendo desenvolvidos no Mercosul:

- **PNM 21:00-0006 – Vidro temperado**
A comissão de estudo está analisando quais são as adequações necessárias por ser um projeto de Norma Mercosul.
- **PNM 21:00-0007 – Vidro laminado**
A comissão de estudo está analisando quais são as adequações necessárias por ser um projeto de Norma Mercosul.



Silvio Ricardo Bueno de Carvalho, coordenador de Normalização do ABNT/CB-37 e CSM 21

Uma das questões levantadas durante a Glass diz respeito à utilização do vidro em coberturas, fachadas e guarda-corpos. A procura também foi grande por informações sobre o envidraçamento de sacadas. Esta, a propósito, tem sido uma das dúvidas mais frequentes encaminhadas ao comitê. Ainda não existe uma norma específica que regulamente a utiliza-

ção do vidro em sacadas. No entanto, nosso comitê já está reunindo informações para definir quais os parâmetros a serem seguidos nessa aplicação do vidro. Logo, teremos mais dados sobre o assunto.

Ao longo da Glass, constatamos o crescente interesse pelo tema e ficamos satisfeitos em poder incentivar ainda mais o correto cumprimento das normas técnicas.



ASSOCIAÇÃO
BRASILEIRA
DE NORMAS
TÉCNICAS



Mais informações
sobre normas técnicas,
no site da revista:
www.ovidroplano.com.br

Fale com eles!

Abravidro
Tel. (11) 3873-9908
cb37@abnt.org.br
www.abravidro.org.br

ABNT
www.abnt.org.br

A sociedade é limitada... Mas nem tanto

Personalidade Jurídica tem sido desconsiderada de maneira abusiva. Por Carolina Rafaella Ferreira



No Brasil, a forma mais usual de constituição de empresas se dá pela forma da sociedade limitada. “A responsabilidade de cada sócio é restrita ao valor de suas quotas, mas todos respondem solidariamente pela integralização do capital social”, reza o *artigo 1052 do Código Civil*.

Essa forma de constituição de sociedade – assim como outras formas em que a empresa tem existência

distinta de seus sócios – serviu de grande alavanca para impulsionar o crescimento econômico do País.

No entanto, prejudicando esse grande crescimento e inibindo a atividade empresarial, tem-se tornado corriqueira a prática da extensão da responsabilidade da empresa aos administradores e sócios, com a aplicação, muitas vezes abusiva, da teoria da desconsideração da personalidade jurídica.

A lei já estabelece, em determinados casos, a responsabilização direta, solidária ou subsidiária de sócios de empresas e administradores, e a teoria da desconsideração da personalidade jurídica se revela como mais uma das exceções ao princípio da separação do patrimônio da empresa, do patrimônio de seus sócios.

Respalhada em diversos textos legais – notadamente, os códigos *Civil* e o de *Defesa do Consumidor*, que estabelecem ser possível a desconsideração da personalidade jurídica da empresa em hipóteses um tanto quanto restritas –, essa teoria vem sendo aplicada arbitrariamente e de forma muito questionável.

Diante de todos os abusos ocorridos, tramitam no Congresso Nacional diversos projetos de lei para regulamentar o uso da desconsideração da personalidade jurídica da empresa. Esses projetos têm como objetivo restaurar a regulamentação para que as decisões judiciais passem a adotar critérios rígidos que não exponham sócios, procuradores e administradores que não tenham qualquer responsabilidade. Assim, espera-se

pôr fim a uma das situações de insegurança jurídica e econômica que assolam aqueles que aplicam seu dinheiro no setor produtivo.

Precauções

Para evitar surpresas ou facilitar a defesa nas situações mencionadas recomenda-se tomar algumas precauções. Integralizar o capital social da empresa, desde o momento da constituição, é uma delas. A integralização do capital limita a responsabilidade dos sócios ao montante estabelecido no contrato social, separando o patrimônio da empresa do patrimônio particular dos sócios.

Fale com eles!

Carolina Rafaella Ferreira é advogada especialista em Direito Civil Empresarial
cferreira@fmmadv.com.br

Oportunidades**SÃO PAULO****Massfix – Reciclagem de Vidros**

Reaproveitamento de vidros planos e laminados.

São Paulo

Tel. (11) 2088-3637, Fax: 6436-0589

contato@massfix.com.br

www.massfix.com.br

Acessórios para vidro**PARANÁ****Aluforte**

Perfis de alumínio para vidro temperado, box, gradil e esquadrias. Acessórios e ferragens para vidros.

Curitiba: (41) 3386-7500

Cascavel: (45) 3321-2550

www.aluforte.com

Intercontrol Films

Películas arquitetônicas: proteção, estética e segurança.

Curitiba

Tel. (41) 3369-1882, Fax: 3369-3035

atendimento@intercontrol.com.br

www.intercontrol.com.br

Safira Componentes para Vidros

Acessórios e ferragens para vidros temperados.

Araucária

Tel. (41) 3642-5050

safira@safirafer.com.br

www.safirafer.com.br

RIO DE JANEIRO**Stam Metalúrgica**

Stam, a melhor opção em fechaduras para vidro temperado.

Nova Friburgo

Tel. (22) 2525-1000, Fax: 2525-1020

info@stam.com.br

www.stam.com.br

RIO GRANDE DO NORTE**Aço Brasil**

Tube afastador de Inox escovado, puxador de Inox Polido e roldanas.

Parnamirim

Tel.(84) 3643-3456, Fax: 3643-1522

comercial@acobrasil.com.br

www.acobrasil.com.br

SÃO PAULO**Abrasipa**

Produtos para polimento de vidros e recuperação de ferramentas diamantadas.

São Paulo

Tel. (11) 3933-2999, Fax: 3932-1720

abrasipa@abrasipa.com.br

www.abrasipa.com.br

Al Puxadores e Ferragens

Ferragens com tecnologia, qualidade e facilidade na instalação.

São Bernardo do Campo

Tel. (11) 4101-6800, Fax: 4354-8145

vendas@alpuxadores.com.br

www.alpuxadores.com.br

Alpex Alumínio

Perfis de alumínio para vidro temperado,

Kit Box 6 e 8 mm, Kit Engenharia 8 e 10 mm.

São Paulo

Tel. (11) 6215-8844, Fax: 6215-8844

aluminio@alpex.com.br

www.alpex.com.br

Belga Metal

Ferragens com preço, qualidade e prazo de entrega confiáveis.

São Paulo

Tel. (11) 4392-2944, Fax: 4392-3955

belga@belgametal.com.br

www.belgametal.com.br

Casa Castro – Ferreira Names

Mais de 1000 itens em acessórios, máquinas, ferragens, etc.

São Paulo

Tel. (11) 3228-7444, Fax: 0800-117444

vendas@casacastro.com.br

www.casacastro.com.br

Glasspeças

Ferragens e acessórios para vidros temperados.

São Paulo

Tel. (11) 5677-1334, Fax: 5677-6486

vendas@glasspecas.com.br

www.glasspecas.com.br

Good Goods

COLA UV para vidros, lâmpadas, ventosas e acessórios em geral.

São Paulo

Tel. (11) 5181-0800, Fax: 5181-0800

goodgoods@goodgoods.com.br

www.goodgoods.com.br

Gusmão Representações

Acessórios para vidro duplo, rebolos, ventosas, linha de segurança.

São Paulo

Tel. (11) 3991-2020, Fax: 3991-2020

gusmao@gusmao.com.br

www.gusmao.com.br

Megamax

Alumínios, ferragens e acessórios para vidros temperados.

São Paulo

Tel. (11) 2605-4884, Fax: 2605-1686

mega.max@terra.com.br

www.megamaxacessorios.com.br

Metalúrgica Torres

Ferragens, acessórios e Kits para Box.

São Paulo

Tel. (11) 6102-0803, Fax: 6910-5825

mtorres@mtorres.com.br

www.mtorres.com.br

Tec-Vidro

Kit Box Tec-Vidro.

Referência de qualidade.

São Paulo

Tel. (11) 5682-2366, Fax: 5682-2360

www.tecvidro.com.br

tecvidro@tecvidro.com.br

Torres Sistemas

Tudo em um único lugar; acessórios para vidros, perfis, kit Box.

São Paulo

Tel. (11) 2296-9000, Fax: 2295-8973

torressistemas@torressistemas.com.br

www.torressistemas.com.br

Distribuidores e processadores de vidro**BAHIA****Glassmaxi**

Vidros temperados, jumbo, laminados, planos, impressos, espelhos e especiais.

Salvador

Tel. (71) 3444-3566, Fax: 0800-284-1288

comercial@glassmaxi.com.br

www.glassmaxi.com.br

DISTRITO FEDERAL**Vitral Vidros Planos**

Vidros laminados, temperados, distribuição de vidros planos, impressos e espelhos.

Brasília

Tel. (61) 3403-6100, Fax: 3403-6110

matriz@vitral.com.br

www.vitral.com.br

Vitral Vidros Planos

Vidros laminados, temperados, distribuição de vidros planos, impressos e espelhos.

Brasília

Tel. (61) 3403-6200, Fax: 3403-6210

filial-tr3@vitral.com.br

www.vitral.com.br

GOIÁS**Govidros**

Vidros temperados, curvos, laminados e acabamentos: bisotê – 3G – OG.

Goiânia

Tel. (62) 3558-5066, Fax: 3558-5066-R.226

govidros@govidros.brte.com.br

www.govidros.com.br

Tempervidros

Temperados, laminados, insulados, pintados, bisotados, modulados.

Aparecida de Goiânia

Tel. (62) 4008-7226, Fax: 3283-7167

comercial@tempervidros.com.br

www.tempervidros.com.br

V.P.M. Vidros Planos

Franqueados da Blindex. Vidros Curvos temperados, laminados, espelhos e chaparia

Goiânia

Tel. (62) 3297-3500, Fax: 3297-3513

vpm@vpm.com.br

www.vpm.com.br

Vitral Vidros Planos

Vidros laminados, temperados, distribuição de vidros planos, impressos e espelhos.
Goiânia
Tel. (62) 3240-2400, Fax: 3240-2444
filial-go@vitral.com.br
www.vitral.com.br

MATO GROSSO DO SUL**LM Vidros**

Vidros laminados, temperados e termoacústicos.
Campo Grande
Tel. (67) 3303-2433, Fax: 3303-2434/2435
lmvidros@lmvidros.com.br
www.lmvidros.com.br

MINAS GERAIS**Bend Glass**

Vidros acústicos, multilaminados, coloridos, temperados e espelhos.
Contagem
Tel. (31) 3361-5599, Fax: 3361-5599
bendglass@bendglass.com.br
www.bendglass.com.br

Cristaltemper

Vidros Float, impresso, temperado, laminado, bisotado, espelho, ferragens e acessórios.
Muriaé
Tel. (32) 3729-8000, Fax: 3729-1000
cristaltemper@cristaltemper.com.br
www.cristaltemper.com.br

Divinal Vidros

Vidros temperados, laminados, serigrafados, Refletivos, espelhos, tampos de mesa.
Belo Horizonte
Tel. (31) 2103-9633, Fax: 2103-9633
divinalbh@divinalvidros.com.br
www.divinalvidros.com.br

Itaipu Vidros

Distribuidora de vidros, cristais e temperados.
Belo Horizonte
Tel. (31) 3385-7272, Fax: 3385-7272
itaipuvideos@terra.com.br
www.itaipuvideos.com.br

Lamina Temper

Uma empresa do Grupo Bend Glass.
Temperados: diversas cores e espessuras.
Contagem
Tel. (31) 3362-8787, Fax: 3362-8787
lamina@laminatemper.com.br
www.laminatemper.com.br

Pestana Vidros

Vidros Temperados Blindex
Belo Horizonte
Tel. (31) 3389-1750
Fax 3389-1770
pestana@pestanavidros.com.br

Vitral Vidros Planos

Vidros laminados, temperados, distribuição de vidros planos, impressos e espelhos.
Uberlândia
Tel. (34) 3233-8900, Fax: 3233-8901
filial-udia@vitral.com.br
www.vitral.com.br

PARANÁ**Cristal Sete Vidros**

Temperados com selo Inmetro, tampos, espelhos, bisotes e ferragens.
Apucarana
Tel. (43) 3420-7100, Fax: 3420-7101
cristalsete@cristalsete.com.br
www.cristalsete.com.br

Interbox

Vidros temperados, serigrafados, e laminados com PVB.
Araucária
Tel. (41) 2108-1000, Fax: 0800-7070-057
comercial@interbox.com.br
www.interbox.com.br

Linde Vidros

Vidros temperados de 3 a 12 mm, serigrafados, bisotados e lapidados.
Rio Negro
Tel. (47) 3641-4444, Fax: 3641-4400
linde@lindevidros.com.br
www.lindevidros.com.br

Temperlândia

Vidros temperados, curvos, serigrafados, Bisotados e lapidados.
Rolândia
Tel. (43) 2101-6100, Fax: 0800-707-8373
temperlandia@temperlandia.com.br
www.temperlandia.com.br

Vidrolar Comercial de Vidros

Vidros curvos, temperados e laminados, lapidados e bisotados.
Curitiba
Tel. (41) 3014-2200, Fax: 3014-2242
vidrolar@vidrolar.com.br
www.vidrolar.com

RIO DE JANEIRO**Glass Rio**

Vidros laminados, box para pronta entrega, ferragens e acessórios em geral.
Rio de Janeiro
Tel: (21) 3416-4800; Fax: 3416-3099
glassrio@hotmail.com

Vidraço Comercial

Cristal, vidros, espelhos, vidro de segurança laminado, refletivos.
Rio de Janeiro
Tel. (21) 2201-6398, Fax: 2261-6154
sac@vidracocomercial.com.br
www.vidracocomercial.com.br

RIO GRANDE DO SUL**Lapidvidros**

Vidros, espelhos, Vidros Termoacústicos, tampos de mesa, laminados.
Bento Gonçalves
Tel. (54) 2102-7575; Fax: 2102-7575
lvidros@italnet.com.br

Vidroforte

Parabrisas, vidros temperados, laminados, curvos, termo-acústicos.

Caxias do Sul
Tel. (54) 3209-6600, Fax: 3209-6611
vidroforte@vidroforte.com.br
www.vidroforte.com.br

SÃO PAULO**Americanbox**

Vidros temperados planos / modelados e impressos, serigrafados e espelhos.
São Paulo
Tel. (11) 4393-6500, Fax: 4393-6547/6505
americanbox@americanbox.com.br
www.americanbox.com.br

Contempera

Beneficiamos vidros para o seu conforto e segurança.
São Paulo
Tel. (11) 6827-7255, Fax: 6827-7268
contempera@uol.com.br
www.contempera.com.br

Coveb Vidros

Vidros: Comuns, temperados e laminados.
São Paulo
Tel. (11) 6958-2250, Fax: 6958-2250
coveb@uol.com.br

Cyberglass

Temperados, laminados, curvos, serigrafados, espelhos, fantasias, comuns.
São Paulo
Tel. (11) 6914-7211, Fax: 6914-1488
cyberglass@uol.com.br
www.cyberglass.com.br

Diamante Vidros

Vidros duplos para refrigeração, linha branca, moveleira e engenharia.
São Caetano do Sul
Tel. (11) 4224-3666, Fax: 4229-6040
diamante@diamantevidros.com.br
www.diamantevidros.com.br

Divinal Vidros

Vidros temperados, laminados, serigrafados, Refletivos, espelhos, tampos de mesa.
São Paulo
Tel. (11) 6827-2100, Fax: 3037-2966
jaguaré@divinalvidros.com.br
www.divinalvidros.com.br

Garante Indústria de Vidros

Comuns, têmpera, serigrafia, laminado jato de areia, colagens, acessórios.
Santo André
Tel. (11) 4451-5077, Fax: 4451-5102
garante@garantevidros.com.br
www.garantevidros.com.br

Interbox

Vidros temperados, serigrafados, e laminados com PVB.
São Paulo
Tel. (11) 2108-1000, Fax: 0800-7070-057
interbox-sp@interbox.com.br
www.interbox.com.br

M Simões

Vidros temperados, laminados, blindados,

alto impacto, antiinvasão e decorados.
São Paulo
Tel. (11) 3389-0999, Fax: 3208-0691
msimoes@msimoes.com.br
www.msimoes.com.br

Mansur Vidros

Laminados e temperados, comuns e Especiais, projetos e instalações.
São Paulo
Tel. (11) 6955-6644, Fax: 6955-6730
vendas@mansurvidros.com.br
www.mansurvidros.com.br

Menedin / Qualidrex

Laminados, temperados, curvos, serigrafados, blindados, insulados.
Guarulhos
Tel. (11) 2611-1100, Fax: 2611-1126
vendas@menedin.com.br
www.menedin.com.br

Nazario Vidros

Temperados na dimensão de até 2400 x 4200, laminados, tampos de mesa.
Praia Grande
Tel. (13) 3596-9110, Fax: 3481-1133
nazario@nazariovidros.com.br
www.nazariovidros.com.br

Penha Vidros

Curvo, laminado, anti-reflexo, Corta-fogo, extra clear, spider glass.
São Paulo
Tel. (11) 3333-3713, Fax: 3333-3713
contato@penhavidros.com.br
www.penhavidros.com.br

São Mateus Vidros

Temperado, laminado, espelho, tampo de mesa, chapas e corte.
São Paulo
Tel. (11) 6110-7515, Fax: 6110-7515
smvidros@saomateusvidros.com.br
www.saomateusvidros.com.br

SF Industrial

Vidros comuns, laminados, laminados refletivos, temperados, para Box e decoração.
Ribeirão Pires
Tel. (11) 4828-9000, Fax: 4828-5500
sfind@sfind.com.br
www.sfind.com.br

Speed Temper

Vidros temperados de 4 a 19 mm, bisotados e serigrafados.
São Roque
Tel. (11) 4716-3099, Fax: 4716-2011
vendas@speedtemper.com.br
www.speedtemper.com.br

Tempersul

Temperados em geral, Box para banheiro, kits e ferragens.
Dracena
Tel. (18) 3821-8220
Fax: 3821-8222
tempersul@vidrosuldracena.com.br

Terra de Santa Cruz Vidros

Vidros temperados, laminados, curvos, Blindados, Box, Guarda-Corpo.

São Paulo
Tel. (11) 2291-4611, Fax: 2693-6331
www.terraedesantacruzvidros.com.br
terrastacruz@terra.com.br

TVT Vidros Temperados

Vidro temperado certificado Inmetro, Construção Civil, moveleiro, linha branca.
Várzea Paulista
Tel. (11) 4606-5007, Fax: 4596-0021
tvt@tudoemvidro.com.br
www.tudoemvidro.com.br

Valéria Vidros

Vidros para indústria moveleira: espelhos, tampos de mesa, temperados, serigrafados.
Louveira
Tel. (19) 3878-9191, Fax: 3878-9194/95
contato@valeriavidros.com.br
www.valeriavidros.com.br

Vidroline

Vidros temperados, laminados, serigrafados, insulados, refletivos.
Taubaté
Tel. e Fax: (12) 3627-8888, Fax: 3627-8888
vidroline@vidroline.com.br
www.vidroline.com.br

Vidrosul Dracena

Distribuição de chaparia, vidros Fantasia Float e espelhos.
Dracena
Tel. (18) 3821-8220
Fax: 3821-8222
vidrosul@vidrosuldracena.com.br

Máquinas e equipamentos

PARANÁ

Cefla Finishing

Máquinas de aplicação e secagem de esmaltes cerâmicos para vidro.
Fazenda do Rio Grande
Tel. (41) 3608-1249, Fax: 3604-2289
ceflabrasil@cfdb.com.br
www.cefla.it

Maclinea

Linha para pintura a rolo ou cortina com sistema de secagem em vidros planos
Curitiba
Tel. (41) 3316-3938, Fax: 3316-3945
maclinea@maclinea.com.br
www.maclinea.com.br

SANTA CATARINA

Incovisa Máquinas

Forno têmpera horizontal e máquinas para Vidros.
Palhoça
Tel. (48) 3202-9900, Fax: 3202-9919
saopedro@saopedrovidros.com.br
www.saopedrovidros.com.br

SÃO PAULO

Arbax

Rebolos para polimentos, distribuidor

Norton de lixas, óxido de cério.
São Paulo
Tel. (11) 2965-4663, Fax: 2965-9110
arbax@arbax.com.br
www.arbax.com.br

Bystronic Glass

Soluções completas para corte, linhas de insulado e laminado.
Indaiatuba
Tel. (19) 3935-3533/3534, Fax: 3935-3532
vendas@bystronic-glass.com.br
www.bystronic-glass.com.br

Brglass

Máquinas e ferramentas para beneficiamento de vidros
São Paulo
Tel. (11) 2993-9709, Fax: 2993-8651
brglass@uol.com.br

FM - Distribuidor 3M

Lixa para vidro e metal, fita dupla face VHB Glazing e moldados.
São Paulo
Tel. (11) 3959-6600, Fax: 3959-6609
fmonline@fmonline.com.br
www.fmonline.com.br

Glaston Corporation

Equipamentos
Tamglass e Z. Bavelloni
Diadema
Tel. (11) 4061-6511, Fax: 4061-6516
brasil@glaston.net
www.glaston.net

Glastronic

Rolos cerâmicos, serigrafia, pintura a rolo, embalagem de vidros.
Barueri
Tel. (11) 4192-4566
Fax: 4192-4574
e.saler@terra.com.br

Gusmão Representações

Acessórios para vidro duplo, rebolos, ventosas, linha de segurança.
São Paulo
Tel. (11) 3991-2020, Fax: 3991-2020
gusmao@gusmao.com.br
www.gusmao.com.br

Jateamento Brasibras

Máquinas de jatear vidro. Peças e acessórios para jatear vidros.
São Paulo
Tel. (11) 6914-0249, Fax: 6914-1840
sac@brasibras.com.br
www.brasibras.com.br

Lisec do Brasil

Máquinas para corte, vidro duplo e linhas de laminação com PVB.
Vinhedo
Tel. (19) 3876-2520, Cel. 9740-7079
emilio.giamboni@lisec.com
www.lisec.com

VipDoor/Solution

Portas automáticas: deslizantes, pivotantes, telescópicas, curvas, herméticas e antipânico.
São Paulo

Tel. (11) 6673-6633, Fax: 6673-0149
contato@vipdoor.net
www.portasvip.com ou www.vipdoor.net

Serviços

PARANÁ

SystemGlass

Revolução de Software Gerencial para vidraçarias e têmperas.

Curitiba

Tel. (41) 2108-1080; Fax: 2108-1080
comercial@systemglass.com.br
www.systemglass.com.br

SÃO PAULO

Corp System

O melhor e mais completo software para indústria de vidro.

São José dos Campos

Tel: (12) 3941-3753, Fax: 3941-1780
comercial@corpssystem.com.br
www.corpsystem.com.br

Corte Certo

Software para otimização de corte de chapas, controla estoque de chapas e retalhos, etc.

São Paulo
Tel. (11) 3673-1119, Fax: 3803-9091
cortecerto@cortecerto.com
www.cortecerto.com

Pacaembu Têmpera de Vidros

Vidros temperados, bisotados e serigrafados.

São Caetano do Sul

Tel. (11) 4221-1999, Fax: 4229-5478
pacaembutempera@terra.com.br
www.pacaembuvidros.com.br

Vidraçarias

ACRE

Vidronorte

Comuns, temperados, laminados, Distribuidor Blindex no estado do Acre.

Rio Branco

Tel. (68) 3224-5599/3231
Fax. 3224-8265
vidro_norte@yahoo.com.br

PARANÁ

Engevidros

Engenharia de fachadas, coberturas e Pisos de vidros, guarda-corpos.
Curitiba

Tel. (41) 3332-5335, Fax: 3332-6878
engevidros@engevidros.com.br
www.engevidros.com.br

PIAUI

Maratá Vidros

Vidros laminados, Box para banheiro, tampos de mesa, temperados para engenharia.

Teresina

Fone: (86) 3218-1889, Fax: (86) 3218-6160
maratavidros@globo.com
www.maratavidros.com.br

RIO DE JANEIRO

Vidros Belém

Vidros: laminados múltiplas camadas, curvos e termoacústicos.

Rio de Janeiro

Tel. (21) 2589-0430, Fax: 2589-8167
sac@vidrosbelem.com.br
www.vidrosbelem.com.br

SANTA CATARINA

Vidraçaria Linde

Box para banheiro, vidros temperados, serigrafados, bisotados e lapidados.

Mafra

Tel: (47) 3641-4444, Fax: 3641-4400
linde@lindevidros.com.br
www.lindevidros.com.br

Associados Andiv

ALBAT + WIRSAM

(11) 3661-5276

ALUMINOX

(87) 3861-4852

AMERICANBOX

(11) 4393-6500

ARTEMPER

(16) 3663-6255

BEND GLASS

(31) 3361-5599

BESCHIZZA (DVB)

(16) 4009-1500

BYSTRONIC GLASS

(19) 3935-3533

CASAS BANDEIRANTES

(87) 3831-1520

CHEMETALL DO BRASIL

(11) 4066-8801

C.N.V. TÊMPERA

(11) 4072-3007

CONTEMPERA

(11) 6827-7255

CRISTAL SETE VIDROS

(43) 3420-7100

CYBERGLASS

(11) 6914-7211

DIAMANTE

(11) 4224-3666

DIVINAL

(11) 6827-2100

DORMA

(11) 4689-9200

DOURAGLASS

(67) 3424-0099

DUPONT DO BRASIL

(11) 0800-17-17-15

ENGEVIDROS

(41) 3332-5335

ESTRELA VIDROS

(27) 2124-7500

GARANTE

(11) 4451-5077

GLASSE

(11) 3952-1399

GLASSMAXI

(71) 3444-3566

GOVIDROS

(62) 3558-5066

ILHA DOS CRISTAIS

(11) 3275-4757

INCOVISE

(11) 6446-3856

INTERBOX

(41) 2108-1000

ITAIPU VIDROS

(31) 3385-7272

IV CENTENÁRIO

(11) 2093-5833

LM VIDROS

(67) 3303-2433

M. SIMÕES

(11) 3389-0999

MAXITEMPERA

(75) 3226-1101

MENEDIN

(11) 6811-1100

MIRANDEX

(69) 3422-1404

MURIAÉ

(32) 3729-8000

NATURA VIDROS

(15) 3273-1648

NAZÁRIO

(13) 3596-9110

NEW TEMPER

(21) 3448-8500

NORVIDRO

(81) 3376-4424

NOVO TEMPO VIDROS

(16) 3969-9898

PALÁCIO DOS CRISTAIS

(11) 6452-6330

PENHA VIDROS

(11) 3333-3713

PESTANA VIDROS

(31) 3389-1750

ROHDEN VIDROS

(47) 3562-0706

SEGMEQ

(85) 3276-5095

SF INDUSTRIAL

(11) 4828-9000

SOLUTIA BRASIL

(11) 3365-1800

SPACE GLASS

(11) 4223-4151

SPEED TEMPER

(11) 4716-3099

TEMPERLÂNDIA

(43) 2101-6100

NOVO TEMPERLINE

(45) 3037-2700

TEMPERMAX

(15) 3238-5100

TEMPERMED

(45) 3264-3610

TEMPERSUL

(18) 3821-8220

TEMPERVIDROS

(62) 4008-7226

TERRA DE SANTA CRUZ

(11) 2291-4611

TVT VIDROS

(11) 4606-5007

VALÉRIA VIDROS

(19) 3878-9191

VIDRAÇARIA LINDE

(47) 3641-4444

VIDRAÇARIA MARINHO

(85) 3535-5500

VIDROBENS

(17) 3234-6300

NOVO

VIDROFORT

(86) 3220-6444

VIDROFORTE

(54) 3224-8800

VIDROLAR COMERCIAL

(41) 3014-2200

VIDROLINE VIDROS

(12) 3627-8888

VIDROMINAS

(35) 3292-2440

VIMINAS

(27) 3398-1500

VIPDOOR/SOLUTION

(11) 6673-0149

VIPEL

(48) 3631-0100

VIPRADO

(54) 3293-1524

VITOR CARLOS TRÊS & CIA.

(54) 3452-1499

VITRAL VIDROS PLANOS

(61) 3403-6100

VITRUM

(21) 3475-1500

V.P.M. VIDROS PLANOS

(62) 3297-3500

VTC TECNOLOGIA

(11) 4496-1919